

VÝROČNÁ SPRÁVA
za rok 2013

Türk Telekom International SK, s. r. o.

Máj 2014

BRATISLAVA

OBSAH

1	Úvodné slovo konateľ'a	3
2	Vedenie spoločnosti.....	4
2.1	Tuzemské a zahraničné pobočky	5
2.2	Predmet činnosti.....	5
2.3	Vlastné imanie.....	6
2.4	Valné zhromaždenie	6
3	Vývoj spoločnosti za uplynulé roky	6
3.1	Kľúčové ukazovatele majetku a záväzkov	7
3.2	Kľúčové ukazovatele vo výkaz ziskov a strát	9
4	Návrh na vysporiadanie straty po zdanení.....	10
5	VÝZNAMNÉ Udalosti skončení účtovného obdobia ROKU 2013	11
6	Podnikateľ'ský zámer na nasledujúce roky.....	11
7	Správa audítora s kompletnou účtovnou závierkou za rok 2013	12
8	Informácia o audite výročnej správy.....	11
9	ZÁVER	11

1 ÚVODNÉ SLOVO KONATEĽA

Vedenie spoločnosti Türk Telekom International SK, s. r. o. predkladá výročnú správu za rok 2013.

Telekomunikačná spoločnosť Türk Telekom International patrí medzi popredných poskytovateľov telekomunikačných služieb v regióne strednej a východnej Európy.

Po vlne akvizícií v minulých rokoch prišlo k zmene vlastníka skupiny Invitel International.

V máji 2010 sa novým vlastníkom stala spoločnosť Türk Telekom, najväčšia telekomunikačná spoločnosť v Turecku. V roku 2013 sa skupina premenovala a od tej doby pôsobí na trhoch pod menom Türk Telekom International. Vďaka silnému a stabilnému zázemiu Türk Telekomu a skúsenostiam, ktoré skupina Türk Telekom International nadobudla po dobu svojho pôsobenia na trhoch strednej a východnej Európy je toto spojenie zárukou stability, spoľahlivosti a kvality.

Rok 2013 bol pre našu spoločnosť, ako i pre ostatný svet, zložitý. I napriek menej priaznivým ekonomickým podmienkam a dopadu ekonomickej recesie sa spoločnosti podarilo plniť stanovené ciele. Za ich úspešné splnenie patrí poďakovanie našim externým aj interným pracovníkom. Rok 2014 bude náročnejší, avšak veríme, že vďaka ekonomickému oživeniu na trhoch, kde pôsobíme, udržíme rastový trend ekonomických ukazovateľov.

V mene majiteľov spoločnosti aj vo svojom mene ďakujem všetkým za spoluprácu a prejavenu dôveru v roku 2013.

2 VEDENIE SPOLOČNOSTI

Spoločnosť je zapísaná ako spoločnosť s ručením obmedzeným, pod identifikačným číslom 35 805 544, vo vložke č. 23420/B v oddieli Sro. v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I. Spoločnosť bola založená zakladateľskou listinou spísanou vo forme notárskej zápisnice N 7/2001, Nz 7/2001 dňa 12. januára 2001 notárom JUDr. Máriou Malíkovou v súlade s príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka.

Spoločnosť bola zapísaná v obchodnom registri ako „Memorex Telex Communications SK, s.r.o.“ dňa 12.2.2001 do 7.8.2008. Rozhodnutie jediného spoločníka zo dňa 1.8.2008. Zmena obchodného mena z Memorex Telex Communications SK, s.r.o. na Invitel International SK, s.r.o. Rozhodnutie jediného spoločníka zo dňa 23.10.2008 o zlúčení so spoločnosťou Pan Tel Slovakia, s.r.o. so sídlom Lešková 16, 811 04 Bratislava. Spoločnosť Invitel International SK, s.r.o. sa stáva na základe zmluvy o zlúčení, spísanej vo forme notárskej zápisnice N 137/2008, Nz 44938/2008 notárkou JUDr. Janou Horňákovou zo dňa 23.10.2008, jej právny nástupcom a preberá všetky jej práva a záväzky.

Rozhodnutie jediného spoločníka zo dňa 10.3.2009 o premene menovitej hodnoty vkladov do ZI z SK na EUR a zmene zakladateľskej listiny.

Rozhodnutím jediného spoločníka zo dňa 5.11.2010 nastala zmena obchodného mena z Invitel International SK, s.r.o. na Pantel International SK, s.r.o. k 7.12.2010.

Rozhodnutím jediného spoločníka zo dňa 18.7.2013 nastala zmena obchodného mena z Pantel International SK, s.r.o. na Türk Telekom International SK, s.r.o. k 1.9.2013.

Sídlo spoločnosti je: Haanova, č.12, 851 04 Bratislava

Vedenie spoločnosti sa nachádza v Bratislave. V časovom období, ku ktorému sa správa vzťahuje, zodpovedali za vedenie spoločnosti konatelia:

Radim Chudárek - vznik funkcie: 1.11.2012

Ilhan Tozar - vznik funkcie: 12.5.2011

Andras Szegedi - vznik funkcie: 1.11.2012

Spoločníci: Türk Telekom International AG
Ostsstrasse 24, Vösendorf 2331, Rakúsko

Konanie menom spoločnosti: V mene spoločnosti koná konateľ samostatne

2.1 Tuzemské a zahraničné pobočky

V rámci skupiny Türk Telekom International dcérska spoločnosť Türk Telekom International SK, s.r.o. poskytuje telekomunikačné služby cez Rakúsko a Maďarsko do celej strednej a východnej Európy. Táto dcérska spoločnosť nemá zriadené tuzemské ani zahraničné pobočky.

2.2 Predmet činnosti

Predmetom činnosti podľa posledného výpisu z obchodného registra je:

- konzultačné a poradenské služby v oblasti telekomunikácii v rozsahu voľnej živnosti
- kúpa tovaru na účely jeho predaja konečnému spotrebiteľovi (maloobchod)
- kúpa tovaru na účely jeho predaja iným prevádzkovateľom živnosti (veľkoobchod)
- leasingová činnosť v rozsahu voľnej živnosti
- poradenská a konzultačná činnosť v oblasti obchodu a služieb
- prieskum trhu a verejnej mienky
- prenájom hnutel'ného majetku
- prenájom telekomunikačnej techniky a telekomunikačných zariadení
- sprostredkovateľská činnosť
- prenájom nehnuteľností, bytových a nebytových priestorov spojený s poskytovaním iných než základných služieb
- montáž, údržba a oprava telekomunikačných zariadení
- zriaďovanie a prevádzkovanie verejnej telekomunikačnej siete, na poskytovanie verejných telekomunikačných služieb

Spoločnosť sa v roku 2013 zamerala na zriaďovanie a prevádzkovanie verejnej telekomunikačnej siete, na poskytovanie verejných telekomunikačných služieb. K tomuto účelu má zriadené,

priebežne v roku 2012 aj zriaďovala vlastné siete. Časť týchto sietí si prenajímala od spoločností Orange a Energotel.

2.3 Vlastné imanie

Základné imanie spoločnosti predstavovalo k 31.12.2013 sumu 3 024 500,- €. Základné imanie bolo splatené.

K 31.12.2013 sú vo vlastnom imaní účtované nasledujúce položky v tis EUR:

Popis	Zostatok k 1.1.2013	Zmeny Zisk (strata) za rok 2012	Zisk (strata) Bežný rok	Zostatok k 31.12.2013
Základné imanie	3 025			3 025
Zákonné rezervy	58			58
Nerozdelený zisk/neuhradená strata minulých rokov	-432	920		488
Výsledok hospodárenia	920	-920	11	11
Vlastné imanie spolu	3 571	0	11	3 582

2.4 Valné zhromaždenie

Valné zhromaždenie do dnešného dňa nerozhodlo o rozdelení zisku za rok 2012 a ten sa ponecháva zatiaľ vo spoločnosti ako nerozdelený zisk minulých období.

3 VÝVOJ SPOLOČNOSTI ZA UPLYNULÉ ROKY

Spoločnosť hospodárila v sledovaných rokoch s vlastnými prostriedkami a vlastnými a cudzími zdrojmi. Majetok spoločnosti nie je zaťažený žiadnym záložným právom.

Hodnotenie činnosti za uplynulé obdobie bolo zamerané na súčasný stav a významné riziká, ktorým je spoločnosť vystavená. Analýza je zameraná na hlavné ukazovatele v súvahe a vo výkaze ziskov a strát.

Pôsobenie spoločnosti nemá negatívny dopad na životné prostredie, nakoľko vplyv našej činnosti na životné prostredie je zanedbateľný.

Zamestnanosť je počas sledovaného obdobia stabilizovaná. K 31.12.2013 spoločnosť zamestnávala 5 pracovníkov, z toho 1 vedúci pracovník. K 31.12.2012 spoločnosť zamestnávala 5 pracovníkov.

3.1 *Kľúčové ukazovatele majetku a záväzkov*

Na základe nasledujúcej tabuľky vidno, že spoločnosť vlastní dlhodobý majetok vo významnej sume. Zloženie dlhodobého hmotného majetku sa nemení. Kľúčové pozície v celkovom majetku majú počas sledovaného obdobia dve bilančné položky, a to dlhodobý hmotný majetok a obchodné pohľadávky. Tieto položky ovplyvňujú vývoj majetku za sledované roky.

Spoločnosť je pomerne stabilná, záväzky nepresahujú vlastný majetok, čo sa prejavuje aj v kladnom vlastnom imaní. Z tohto konštatovania vyplýva, že spoločnosť môže aj naďalej pokračovať vo svojej činnosti bez väčšieho rizika konkurzu.

Nasledujúca tabuľka vyjadruje položky súvahy v skrátenej podobe:

	<i>k 31.12.2013</i>	<i>k 31.12.2012</i>
	<i>v tis EUR</i>	<i>v tis. EUR</i>
<i>Neobežný majetok spolu</i>	<i>1 573</i>	<i>1 980</i>
Zásoby - materiál	10	9
Obchodné pohľadávky- dlhodobé	1 045	1 000
Obchodné pohľadávky- krátkodobé	1 635	882
Daňové pohľadávky	287	389
Finančné účty	275	519
<i>Obežný majetok spolu</i>	<i>3 252</i>	<i>2 799</i>
Časové rozlíšenie aktívne	2 177	2 212
Majetok spolu	7 002	6 991
<i>Vlastné imanie spolu</i>	<i>3 582</i>	<i>3 571</i>
Rezervy	97	102
Obchodné a iné záväzky dlhodobé	24	18
Obchodné a iné záväzky krátkodobé	256	118

Závázky voči spoločníkom a združeniu	2 670	2 571
Daňové záväzky a dotácie	1	188
Bežné bankové úvery	0	0
<i>Závázky spolu</i>	<i>3 048</i>	<i>2 997</i>
Časové rozlíšenie pasívne	372	423
Závázky a vlastné imanie spolu	7 002	6 991

Dlhodobý majetok - vyjadrený je v zostatkovej cene k 31. decembru 2013, tvoril 22 % z celkového majetku. Najväčšou položkou v majetku sú vlastné alebo prenajaté telekomunikačné siete a telekomunikačné zariadenia na prenos dát, najmä DWDM technológia.

Pohľadávky obchodné – predstavujú krátkodobé a dlhodobé pohľadávky. K 31. decembru 2013 tvoria 42 % z celkového majetku (bilančnej sumy). V predchádzajúcom roku to bolo 32 %. Hlavnú položku tvorí dlhodobá pohľadávka voči sesterskej spoločnosti Türk Telekom International HU Kft z Maďarska v sume istiny: 1 000 tis. EUR.

Spoločnosť sleduje dobu splatnosti pohľadávok a rizikovým pohľadávkam venuje náležitú pozornosť. K 31.12.2013 je evidovaných 14 tis. EUR rizikových pohľadávok, Vymáhanie zabezpečuje prostredníctvom svojho právnikovi alebo súdne.

Iný majetok ovplyvnil najmä finančný majetok – peniaze v banke a v pokladnici K 31.12.2013 tvoril tento majetok cca 4 %, v predchádzajúcom roku to bolo 7 % celkového majetku spoločnosti.

Vlastné imanie tvorí cca 51 % vlastných zdrojov spoločnosti. Oproti roku 2012 sa pomer výrazne nezmenil. Analýza vlastného imania je v časti 2.3 tejto správy.

3.2 Kľúčové ukazovatele vo výkaz ziskov a strát

Porovnanie celkových výnosov a nákladov za sledované roky v tis. EUR je uvedené v nasledujúcej tabuľke.

	<i>k 31.12.2013</i>	<i>k 31.12.2012</i>	<i>% vývoj</i>
	<i>v tis EUR</i>	<i>v tis. EUR</i>	
Náklady spolu	2 413	2 629	-8 %
Výnosy spolu	2 424	3 549	-32 %

Výnosy - za účtovný rok 2013 pozostávajú z predaja telekomunikačných služieb, ktoré tvoria podiel 85%. Pokles výnosov v roku 2013 oproti za roku 2012 predstavuje pokles tržieb za poskytované telekomunikačné služby v roku 2013 a absencia výnosov zo zmluvných pokút, ktoré predstavovali podiel: 20,7% výnosov roku 2012 a boli to jednorázové výnosy roku 2012. Súčasťou výnosov je tiež predaj majetku, bankové úroky a kurzové zisky, ktoré tvoria nevýznamnú časť výnosov.

Náklady – náklady spoločnosti za sledované obdobia sa veľmi nemenia a pozostávajú z nákladov na poskytované služby. Zloženie nákladov je nasledovné:

	2013	2012
- ostatné služby	1 678 tis. EUR	1 921 tis. EUR
- osobné náklady	119 tis. EUR	126 tis. EUR
- spotreba materiálu a energie	32 tis. EUR	34 tis. EUR
- opravy a údržba a cestovné	14 tis. EUR	9 tis. EUR

Najväčšou položkou v ostatných službách v účtovnom roku sú náklady na prenájom telekomunikačných sietí. Ďalšími významnými nákladovými položkami náklady na prenájom, servis a údržbu telekomunikačných zariadení.

Celkovú výnosovú a nákladovú situáciu prezentuje nasledujúci výkaz ziskov a strát v skrátenej podobe:

	<i>k 31.12.2013</i>	<i>k 31.12.2012</i>
	<i>v tis EUR</i>	<i>v tis. EUR</i>
Tržby za tovar	0	0
Náklady na predaný tovar	0	0
Obchodná marža	0	0
Tržby za služby	2 079	2 806
PREVÁDZKOVÉ (NÁKLADY) VÝNOSY		
Osobné náklady	-119	-126
Spotrebovaný materiál a služby	-1 724	-1 965
Odpisy dlhodobého majetku	-217	-242
Ostatné prevádzkové náklady a výnosy	83	733
Tvorba a zúčt. opravnej položky k pohľadávkam	-29	-29
Zisk/strata z prevádzkovej činnosti	73	1 177
Strata/zisk z finančnej činnosti	-55	-36
Účtovná strata/zisk pred zdanením	18	1 141
Odložená daň 19 %	-7	-34
Daň 19%	0	-187
Zisk/strata za účtovné obdobie	11	920

4 NÁVRH NA VYSPORIADANIE STRATY PO ZDANENÍ

V roku 2013 dosiahla spoločnosť zisk po zdanení v sume 11 tis EUR. Zisk bude ponechaný na účte nerozdeleného zisku minulých období.

5 VÝZNAMNÉ UDALOSTI KTORÉ NASTALI PO SKONČENÍ ÚČTOVNÉHO OBDOBIA ROKU 2013

Po skončení účtovného obdobia, za ktoré sa správa vyhotovuje, nie sú identifikované také udalosti, ktoré by mohli ovplyvniť budúcu existenciu spoločnosti.

6 PODNIKATEĽSKÝ ZÁMER NA NASLEDUJÚCE ROKY

Dnes Türk Telekom International poskytuje služby viac ako 1000 klientom. Keďže chce naďalej investovať do svojej existujúcej siete a tiež rozšíriť činnosti cez Turecko na Blízky Východ a Kaukaz, je rozhodnutý urobiť ďalší krok vo svojom rozvoji v budúcich rokoch.

K veľkému úspechu patrí dokončenie siete z Istanbulu do Ankary, modernizácie a rozširovania európskej vzdelávacej siete a rozsiahle pokrytie sietí v Gruzínsku, Arménsku a Azerbajdžanu.

Spoločnosti skupiny Türk Telekom International sú rozhodnuté naďalej ponúkať najkvalitnejšie služby v rámci v strednej - východnej Európy a Kaukazu v sieťovej infraštruktúre.

7 SPRÁVA AUDÍTORA S KOMPLETNOU ÚČTOVNOU ZÁVIERKOU ZA ROK 2013

Je súčasťou materiálu a tvorí prílohu č. 2 tejto správy.

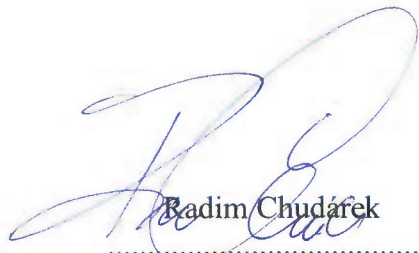
8 INFORMÁCIA O AUDITE VÝROČNEJ SPRÁVY

Je súčasťou materiálu a tvorí prílohu č. 1 tejto správy.

9 ZÁVER

Táto výročná správa bola pripravená v súlade s § 20 zákona o účtovníctve č. 431/2002 Z.z. v znení neskorších predpisov.

Bratislava dňa 20. 5. 2014


.....
konateľ

Türk Telekom International SK, s.r.o.

Účtovná závierka a Správa nezávislého audítora
za rok končiaci 31. decembra 2013

Správa nezávislého audítora

Spoločníkovi spoločnosti Túrč Telekom International SK, s.r.o.:

Uskutočnili sme audit priloženej účtovnej závierky spoločnosti Túrč Telekom International SK, s.r.o. („Spoločnosť“), ktorá obsahuje súvahu k 31. decembru 2013, výkaz ziskov a strát za rok končiaci k uvedenému dátumu, a poznámky, ktoré obsahujú prehľad významných účtovných zásad a účtovných metód a ďalšie vysvetľujúce informácie.

Zodpovednosť štatutárneho orgánu za účtovnú závierku

Štatutárny orgán Spoločnosti je zodpovedný za zostavenie a prezentáciu tejto účtovnej závierky, ktorá poskytuje pravdivý a verný obraz v súlade so zákonom o účtovníctve č. 431/2002 Z.z. v znení jeho dodatkov (ďalej len „zákon o účtovníctve“) a za interné kontroly, ktoré štatutárny orgán považuje za potrebné na zostavenie účtovnej závierky, ktorá neobsahuje významné nesprávnosti z dôvodu podvodu alebo chyby.

Zodpovednosť audítora

Našou zodpovednosťou je vyjadriť názor na túto účtovnú závierku na základe nášho auditu. Audit sme uskutočnili v súlade s Medzinárodnými auditorskými štandardami. Podľa týchto štandardov máme dodržiavať etické požiadavky, naplánovať a vykonať audit tak, aby sme získali primerané uistenie, že účtovná závierka neobsahuje významné nesprávnosti.

Súčasťou auditu je uskutočnenie postupov na získanie auditorských dôkazov o sumách a údajoch vykázaných v účtovnej závierke. Zvolené postupy závisia od úsudku audítora, vrátane posúdenia rizík významnej nesprávnosti v účtovnej závierke, či už v dôsledku podvodu alebo chyby. Pri posudzovaní tohto rizika audítor berie do úvahy interné kontroly relevantné pre zostavenie účtovnej závierky Spoločnosti, ktorá poskytuje pravdivý a verný obraz, aby mohol navrhnúť auditorské postupy vhodné za daných okolností, nie však za účelom vyjadrenia názoru k účinnosti interných kontrol Spoločnosti. Audit ďalej zahŕňa vyhodnotenie vhodnosti použitých účtovných zásad a účtovných metód a primeranosti účtovných odhadov, ktoré urobil štatutárny orgán, ako aj vyhodnotenie celkovej prezentácie účtovnej závierky.

Sme presvedčení, že auditorské dôkazy, ktoré sme získali, poskytujú dostatočný a primeraný základ pre náš názor.

Názor

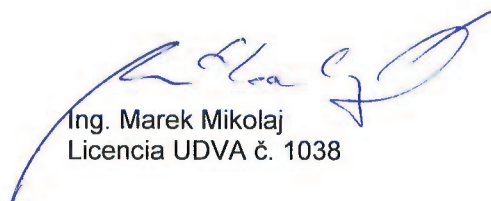
Podľa nášho názoru, účtovná závierka poskytuje pravdivý a verný obraz finančnej situácie Spoločnosti k 31. decembru 2013 a výsledku jej hospodárenia za rok končiaci k uvedenému dátumu v súlade so zákonom o účtovníctve.

25. marca 2014

Bratislava, Slovenská republika



Ernst & Young Slovakia, spol. s r.o.
Licencia SKAU č. 257



Ing. Marek Mikolaj
Licencia UDVA č. 1038

VÝKAZ ZISKOV A STRÁT



k 3 1 . 1 2 . 2 0 1 3 (v celých eurách)

Číselné údaje sa zarovnávajú vpravo, ostatné údaje sa píšú zľava. Nevyplnené riadky sa ponechávajú prázdne.

Údaje sa vyplňajú paličkovým písmom (podľa tohto vzoru), písacím strojom alebo tlačiarňou, a to čiernou alebo tmavomodrou farbou.

Á Ā B Ć D Ě F G H Í J K L M N O P Q R Š T Ú V X Ý Ž 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9

Daňové identifikačné číslo 2 0 2 0 2 2 4 0 5 2	Účtovná závierka X riadna mimoriadna	Účtovná závierka X zostavená schválená (vyznačí sa x)	Mesiac Rok od 1 2 0 1 3 do 1 2 2 0 1 3
IČO 3 5 8 0 5 5 4 4			Bezprostredne predchádzajúce obdobie od 1 2 0 1 2 do 1 2 2 0 1 2
SK NACE 6 1 . 1 0 . 0			

Obchodné meno (názov) účtovnej jednotky

T ũ r k T e l e k o m I n t e r n a t i o n a l S K , s . r .
o .

Sídlo účtovnej jednotky

Ulica
H A A N O V A
Číslo
1 2

PSČ Obec
8 5 1 0 4 B R A T I S L A V A 5 - P E T R Ž A L K A

Číslo telefónu Číslo faxu
0 2 / 6 7 2 0 9 0 5 0 0 2 / 6 7 2 0 9 0 5 0

E-mailová adresa

Zostavený dňa: 0 6 . 0 3 . 2 0 1 4	Podpisový záznam osoby zodpovednej za vedenie účtovníctva: 	Podpisový záznam osoby zodpovednej za zostavenie účtovnej závierky: 	Podpisový záznam člena štatutárneho orgánu účtovnej jednotky alebo fyzickej osoby, ktorá je účtovnou jednotkou:
Schválený dňa: . . 2 0			

Záznamy daňového úradu

Miesto pre evidenčné číslo

Odtlačok prezentačnej pečiatky daňového úradu



Ozna- čenie a	Text b	Číslo riadku c	Skutočnosť	
			bežné účtovné obdobie 1	bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie 2
I.	Tržby z predaja tovaru (604, 607)	01		
A.	Náklady vynaložené na obstaranie predaného tovaru (504, 505A, 507)	02		
+	Obchodná marža r. 01 - r. 02	03		
II.	Výroba r. 05 + r. 06 + r. 07	04	2 0 7 8 9 7 6	2 8 0 6 3 4 6
II.1.	Tržby z predaja vlastných výrobkov a služieb (601, 602, 606)	05	2 0 7 8 9 7 6	2 8 0 6 3 4 6
2.	Zmeny stavu vnútroorganizačných zásob (+/- účtová skupina 61)	06		
3.	Aktivácia (účtová skupina 62)	07		
B.	Výrobná spotreba r. 09 + r. 10	08	1 7 2 4 2 9 8	1 9 6 4 6 4 9
B.1.	Spotreba materiálu, energie a ostatných neskladovateľných dodávok (501, 502, 503, 505A)	09	3 2 4 5 8	3 3 9 6 4
2.	Služby (účtová skupina 51)	10	1 6 9 1 8 4 0	1 9 3 0 6 8 5
+	Pridaná hodnota r. 03 + r. 04 - r. 08	11	3 5 4 6 7 8	8 4 1 6 9 7
C.	Osobné náklady súčet (r. 13 až 16)	12	1 1 8 6 4 7	1 2 6 4 1 7
C.1.	Mzdové náklady (521, 522)	13	8 1 2 2 1	9 2 5 7 0
2.	Odmeny členom orgánov spoločnosti a družstva (523)	14	3 6 0 0	3 7 0 0
3.	Náklady na sociálne poistenie (524, 525, 526)	15	3 1 3 1 4	2 7 9 2 7
4.	Sociálne náklady (527, 528)	16	2 5 1 2	2 2 2 0
D.	Dane a poplatky (účtová skupina 53)	17	2 6 0 7	3 4 7 2
E.	Odpisy a opravné položky k dlhodobému nehmotnému majetku a dlhodobému hmotnému majetku (551, 553)	18	2 1 7 1 1 4	2 4 2 3 2 6
III.	Tržby z predaja dlhodobého majetku a materiálu (641, 642)	19	2 5 0 2 2 5	2 6 0 0
F.	Zostatková cena predaného dlhodobého majetku a predaného materiálu (541, 542)	20	2 5 0 2 2 5	
G.	Tvorba a zúčtovanie opravných položiek k pohľadávkam (+/-547)	21	- 2 5 3 7 5	2 8 5 3 2
IV.	Ostatné výnosy z hospodárskej činnosti (644, 645, 646, 648, 655, 657)	22	4 9 7 2 0	7 4 0 3 4 1
H.	Ostatné náklady na hospodársku činnosť (543, 544, 545, 546, 548, 549, 555, 557)	23	1 8 6 7 6	7 2 7 8
V.	Prevod výnosov z hospodárskej činnosti (-)(697)	24		
I.	Prevod nákladov na hospodársku činnosť (-)(597)	25		
*	Výsledok hospodárenia z hospodárskej činnosti r.11 - r. 12 - r. 17 - r. 18 + r. 19 - r. 20 - r. 21 + r. 22 - r. 23 + (-r. 24) - (-r.25)	26	7 2 7 2 9	1 1 7 6 6 1 3
VI.	Tržby z predaja cenných papierov a podielov (661)	27		



Ozna- čenie a	Text b	Číslo riadku c	Skutočnosť	
			bežné účtovné obdobie 1	bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie 2
J.	Predané cenné papiere a podiely (561)	28		
VII.	Výnosy z dlhodobého finančného majetku r. 30 + r. 31 + r. 32	29		
VII.1.	Výnosy z cenných papierov a podielov v dcérskej účtovnej jednotke a v spoločnosti s podstatným vplyvom (665A)	30		
2.	Výnosy z ostatných dlhodobých cenných papierov a podielov (665A)	31		
3.	Výnosy z ostatného dlhodobého finančného majetku (665A)	32		
VIII.	Výnosy z krátkodobého finančného majetku (666)	33		
K.	Náklady na krátkodobý finančný majetok (566)	34		
IX.	Výnosy z precenenia cenných papierov a výnosy z derivátových operácií (664, 667)	35		
L.	Náklady na precenenie cenných papierov a náklady na derivátové operácie (564, 567)	36		
M.	Tvorba a zúčtovanie opravných položiek k finančnému majetku +/- 565	37		
X.	Výnosové úroky (662)	38	4 4 9 3 9	2 4 4
N.	Nákladové úroky (562)	39	9 9 0 0 0	3 4 9 6 2
XI.	Kurzové zisky (663)	40		
O.	Kurzové straty (563)	41	1 4	1
XII.	Ostatné výnosy z finančnej činnosti (668)	42		
P.	Ostatné náklady na finančnú činnosť (568, 569)	43	9 8 6	9 5 6
XIII.	Prevod finančných výnosov (-) (698)	44		
R.	Prevod finančných nákladov (-) (598)	45		
*	Výsledok hospodárenia z finančnej činnosti r. 27 - r. 28 + r. 29 + r. 33 - r. 34 + r. 35 - r. 36 - r. 37 + r. 38 - r. 39 + r. 40 - r. 41 + r. 42 - r. 43 + (- r. 44) - (-r.45)	46	- 5 5 0 6 1	- 3 5 6 7 5
**	Výsledok hospodárenia z bežnej činnosti pred zdanením r. 26 + r. 46	47	1 7 6 6 8	1 1 4 0 9 3 8
S.	Daň z príjmov z bežnej činnosti r. 49 + r. 50	48	6 9 6 6	2 2 0 4 8 2
S.1.	- splatná (591, 595)	49	6	1 8 6 6 4 8
2.	- odložená (+/- 592)	50	6 9 6 0	3 3 8 3 4
**	Výsledok hospodárenia z bežnej činnosti po zdanení r. 47 - r. 48	51	1 0 7 0 2	9 2 0 4 5 6
XIV.	Mimoriadne výnosy (účtová skupina 68)	52		
T.	Mimoriadne náklady (účtová skupina 58)	53		
*	Výsledok hospodárenia z mimoriadnej činnosti pred zdanením r. 52 - r. 53	54		



Ozna- čenie a	Text b	Číslo riadku c	Skutočnosť	
			bežné účtovné obdobie 1	bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie 2
U.	Daň z príjmov z mimoriadnej činnosti r. 56 + r. 57	55		
U,1.	- splatná (593)	56		
2.	- odložená (+/- 594)	57		
*	Výsledok hospodárenia z mimoriadnej činnosti po zdanení r. 54 - r. 55	58		
***	Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie pred zdanením (+/-) [r. 47 + r. 54]	59	1 7 6 6 8	1 1 4 0 9 3 8
V.	Prevod podielov na výsledku hospodárenia spoločníkom (+/- 596)	60		
***	Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie po zdanení (+/-) [r. 51 + r. 58 - r. 60]	61	1 0 7 0 2	9 2 0 4 5 6



k 3 1 . 1 2 . 2 0 1 3 (v celých eurách)

Číselné údaje sa zarovnávajú vpravo, ostatné údaje sa píše zľava. Nevyplnené riadky sa ponechávajú prázdne.

Údaje sa vyplňajú paličkovým písmom (podľa tohto vzoru), písacím strojom alebo tlačiarňou, a to čiernou alebo tmavomodrou farbou.

Á Ā B Ć D É F G H Í J K L M N O P Q R Š T Ú V X Ý Ž 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9

Daňové identifikačné číslo 2 0 2 0 2 2 4 0 5 2	Účtovná závierka X riadna	Účtovná závierka X zostavená	Mesiac Rok od 1 2 0 1 3
IČO 3 5 8 0 5 5 4 4	mimoriadna	schválená	do 1 2 2 0 1 3
SK NACE 6 1 . 1 0 . 0		(vyznačí sa x)	Bezprostredne predchádzajúce obdobie od 1 2 0 1 2 do 1 2 2 0 1 2

Obchodné meno (názov) účtovnej jednotky

T ũ r k T e l e k o m I n t e r n a t i o n a l S K , s . r .
O .

Sídlo účtovnej jednotky

Ulica Číslo
H A A N O V A 1 2

PSČ Obec
8 5 1 0 4 B R A T I S L A V A 5 - P E T R Ž A L K A

Číslo telefónu Číslo faxu
0 2 / 6 7 2 0 9 0 5 0 0 2 / 6 7 2 0 9 0 5 0

E-mailová adresa

Zostavená dňa: 0 6 . 0 3 . 2 0 1 4	Podpisový záznam osoby zodpovednej za vedenie účtovníctva:	Podpisový záznam osoby zodpovednej za zostavenie účtovnej závierky:	Podpisový záznam člena štatutárneho orgánu účtovnej jednotky alebo fyzickej osoby, ktorá je účtovnou jednotkou:
Schválená dňa: . . 2 0			

Záznamy daňového úradu

Miesto pre evidenčné číslo

Odtlačok prezentačnej pečiatky daňového úradu



Ozna- čenie a	STRANA AKTÍV b	Číslo riadku c	Bežné účtovné obdobie		Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie	
			1	Brutto - časť 1	Netto 2	Netto 3
				Korekcia - časť 2		
	SPOLU MAJETOK r. 002 + r. 030 + r. 061	001		7 9 2 5 8 0 6	7 0 0 2 3 8 4	
				9 2 3 4 2 2		6 9 9 0 8 4 7
A.	Neobežný majetok r. 003 + r. 011 + r. 021	002		2 4 8 2 8 5 2	1 5 7 3 3 2 4	
				9 0 9 5 2 8		1 9 8 0 2 2 8
A.I.	Dlhodobý nehmotný majetok súčet (r. 004 až r. 010)	003		3 3 1 9		
				3 3 1 9		
A.I.1.	Aktivované náklady na vývoj (012) - /072, 091A/	004				
2.	Softvér (013) - /073, 091A/	005				
3.	Ocenené práva (014) - /074, 091A/	006		3 3 1 9		
				3 3 1 9		
4.	Goodwill (015) - /075, 091A/	007				
5.	Ostatný dlhodobý nehmotný majetok (019, 01X) - /079, 07X, 091A/	008				
6.	Obstarávaný dlhodobý nehmotný majetok (041) - 093	009				
7.	Poskytnuté preddavky na dlhodobý nehmotný majetok (051) - 095A	010				
A.II.	Dlhodobý hmotný majetok súčet (r. 012 až r. 020)	011		2 4 7 9 5 3 3	1 5 7 3 3 2 4	
				9 0 6 2 0 9		1 9 8 0 2 2 8
A.II.1.	Pozemky (031) - 092A	012				
2.	Stavby (021) - /081, 092A/	013				
3.	Samostatné hnuteľné veci a súbory hnuteľných vecí (022) - /082, 092A/	014		2 4 6 5 3 6 1	1 5 5 9 1 5 2	
				9 0 6 2 0 9		1 9 5 5 5 6 6



Ozna- čenie a	STRANA AKTÍV b	Číslo riadku c	Bežné účtovné obdobie		Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
			1	2	
			Brutto - časť 1 Korekcia - časť 2	Netto	Netto 3
4.	Pestovateľské celky trvalých porastov (025) - /085, 092A/	015			
5.	Základné stádo a ťažné zvieratá (026) - /086, 092A/	016			
6.	Ostatný dlhodobý hmotný majetok (029, 02X, 032) - /089, 08X, 092A/	017			
7.	Obstarávaný dlhodobý hmotný majetok (042) - 094	018	1 4 1 7 2	1 4 1 7 2	2 4 6 6 2
8.	Poskytnuté preddavky na dlhodobý hmotný majetok (052) - 095A	019			
9.	Opravná položka k nadobudnutému majetku (+/- 097) +/- 098	020			
A.III.	Dlhodobý finančný majetok súčet (r. 022 až r. 029)	021			
A.III.1.	Podielové cenné papiere a podiely v dcérskej účtovnej jednotke (061) - 096A	022			
2.	Podielové cenné papiere a podiely v spoločnosti s podstatným vplyvom (062) - 096A	023			
3.	Ostatné dlhodobé cenné papiere a podiely (063, 065) - 096A	024			
4.	Pôžičky účtovnej jednotke v konsolidovanom celku (066A) - 096A	025			
5.	Ostatný dlhodobý finančný majetok (067A, 069, 06XA) - 096A	026			
6.	Pôžičky s dobou splatnosti najviac jeden rok (066A, 067A, 06XA) - 096A	027			
7.	Obstarávaný dlhodobý finančný majetok (043) - 096A	028			



Ozna- čenie a	STRANA AKTÍV b	Číslo riadku c	Bežné účtovné obdobie		Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
			1	Brutto - časť 1	
				Korekcia - časť 2	Netto 2
					Netto 3
8.	Poskytnuté preddávky na dlhodobý finančný majetok (053) - 095A	029			
B.	Obežný majetok r. 031 + r. 038 + r. 046 + r. 055	030		3 2 6 6 5 1 2	3 2 5 2 6 1 8
				1 3 8 9 4	2 7 9 8 8 1 7
B.I.	Zásoby súčet (r. 032 až r. 037)	031		9 9 5 9	9 9 5 9
					9 2 2 9
B.I.1.	Materiál (112, 119, 11X) - /191, 19X/	032		9 9 5 9	9 9 5 9
					9 2 2 9
2.	Nedokončená výroba a polotovary vlastnej výroby (121, 122, 12X) - /192, 193, 19X/	033			
3.	Výrobky (123) - 194	034			
4.	Zvieratá (124) - 195	035			
5.	Tovar (132, 133, 13X, 139) - /196, 19X/	036			
6.	Poskytnuté preddávky na zásoby (314A) - 391A	037			
B.II.	Dlhodobé pohľadávky súčet (r. 039 až r. 045)	038		1 0 4 4 8 7 7	1 0 4 4 8 7 7
					1 0 0 0 0 0 0
B.II.1.	Pohľadávky z obchodného styku (311A, 312A, 313A, 314A, 315A, 31XA) - 391A	039			
2.	Čistá hodnota zákazky (316A)	040			
3.	Pohľadávky voči dcérskej účtovnej jednotke a materskej účtovnej jednotke (351A) - 391A	041			
4.	Ostatné pohľadávky v rámci konsolidovaného celku (351A) - 391A	042		1 0 4 4 8 7 7	1 0 4 4 8 7 7
					1 0 0 0 0 0 0



Ozna- čenie a	STRANA AKTÍV b	Číslo riadku c	Bežné účtovné obdobie		Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
			1	2	
			Brutto - časť 1 Korekcia - časť 2	Netto 2	Netto 3
5.	Pohľadávky voči spoločníkom, členom a združeniu (354A, 355A, 358A, 35XA) - 391A	043			
6.	Iné pohľadávky (335A, 33XA, 371A, 373A, 374A, 375A, 376A, 378A) - 391A	044			
7.	Odložená daňová pohľadávka (481A)	045			
B.III.	Krátkodobé pohľadávky súčet (r. 047 až r. 054)	046	1 9 3 6 2 4 3	1 9 2 2 3 4 9	
			1 3 8 9 4		1 2 7 0 3 1 1
B.III.1.	Pohľadávky z obchodného styku (311A, 312A, 313A, 314A, 315A, 31XA) - 391A	047	1 6 4 8 1 6 3	1 6 3 4 2 6 9	
			1 3 8 9 4		8 8 0 7 8 3
2.	Čistá hodnota zákazky (316A)	048			
3.	Pohľadávky voči dcérskej účtovnej jednotke a materskej účtovnej jednotke (351A) - 391A	049			
4.	Ostatné pohľadávky v rámci konsolidovaného celku (351A) - 391A	050			
5.	Pohľadávky voči spoločníkom, členom a združeniu (354A, 355A, 358A, 35XA, 398A) - 391A	051			
6.	Sociálne poistenie (336) - 391A	052			
7.	Daňové pohľadávky a dotácie (341, 342, 343, 345, 346, 347) - 391A	053	2 8 6 8 8 0	2 8 6 8 8 0	
					3 8 8 5 2 8
8.	Iné pohľadávky (335A, 33XA, 371A, 373A, 374A, 375A, 376A, 378A) - 391A	054	1 2 0 0	1 2 0 0	
					1 0 0 0
B.IV.	Finančné účty súčet (r. 056 až r. 060)	055	2 7 5 4 3 3	2 7 5 4 3 3	
					5 1 9 2 7 7
B.IV.1.	Peniaze (211, 213, 21X)	056	9 3 8	9 3 8	
					9 3 7



Ozna- čenie a	STRANA AKTÍV b	Číslo riadku c	Bežné účtovné obdobie		Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
			1	2	
			Brutto - časť 1	Netto	3
			Korekcia - časť 2		Netto
2.	Účty v bankách (221A, 22X +/- 261)	057	2 7 4 4 9 5	2 7 4 4 9 5	5 1 8 3 4 0
3.	Účty v bankách s dobou viazanosti dlhšou ako jeden rok 22XA	058			
4.	Krátkodobý finančný majetok (251, 253, 256, 257, 25X) - /291, 29X/	059			
5.	Obstarávaný krátkodobý finančný majetok (259, 314A) - 291	060			
C.	Časové rozlíšenie súčet (r. 062 až r. 065)	061	2 1 7 6 4 4 2	2 1 7 6 4 4 2	2 2 1 1 8 0 2
C.1.	Náklady budúcich období dlhodobé (381A, 382A)	062	1 7 7 0 1 1 7	1 7 7 0 1 1 7	1 8 5 8 3 7 5
2.	Náklady budúcich období krátkodobé (381A, 382A)	063	4 0 4 5 7 8	4 0 4 5 7 8	3 5 2 6 5 3
3.	Príjmy budúcich období dlhodobé (385A)	064			
4.	Príjmy budúcich období krátkodobé (385A)	065	1 7 4 7	1 7 4 7	7 7 4

Ozna- čenie a	STRANA PASÍV b	Číslo riadku c	Bežné účtovné obdobie 4	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie 5
	SPOLU VLASTNÉ IMANIE A ZÁVÄZKY r. 067 + r. 088 + r. 121	066	7 0 0 2 3 8 4	6 9 9 0 8 4 7
A.	Vlastné imanie r. 068 + r. 073 + r. 080 + r. 084 + r. 087	067	3 5 8 1 9 4 1	3 5 7 1 2 3 9
A.I.	Základné imanie súčet (r. 069 až 072)	068	3 0 2 4 5 0 0	3 0 2 4 5 0 0
A.I.1.	Základné imanie (411 alebo +/- 491)	069	3 0 2 4 5 0 0	3 0 2 4 5 0 0



Ozna- čenie a	STRANA PASÍV b	Číslo riadku c	Bežné účtovné obdobie 4	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie 5
2.	Vlastné akcie a vlastné obchodné podiely (/-/252)	070		
3.	Zmena základného imania +/- 419	071		
4.	Pohľadávky za upísané vlastné imanie (/-/353)	072		
A.II.	Kapitálové fondy súčet (r. 074 až 079)	073	3 3 2	3 3 2
A.II.1.	Emisné ážio (412)	074		
2.	Ostatné kapitálové fondy (413)	075		
3.	Zákonný rezervný fond (Nedeliteľný fond) z kapitálových vkladov (417, 418)	076	3 3 2	3 3 2
4.	Oceňovacie rozdiely z precenenia majetku a záväzkov (+/- 414)	077		
5.	Oceňovacie rozdiely z kapitálových účasťí (+/- 415)	078		
6.	Oceňovacie rozdiely z precenenia pri zlúčení, splnutí a rozdelení (+/- 416)	079		
A.III.	Fondy zo zisku súčet (r. 081 až r. 083)	080	5 8 0 0 8	5 8 0 0 8
A.III.1.	Zákonný rezervný fond (421)	081	5 8 0 0 8	5 8 0 0 8
2.	Nedeliteľný fond (422)	082		
3.	Štatutárne fondy a ostatné fondy (423, 427, 42X)	083		
A.IV.	Výsledok hospodárenia minulých rokov r. 085 + r. 086	084	4 8 8 3 9 9	- 4 3 2 0 5 7
A.IV.1.	Nerozdelený zisk minulých rokov (428)	085	1 2 3 8 1 5 0	3 1 7 6 9 4
2.	Neuhradená strata minulých rokov (/-/429)	086	- 7 4 9 7 5 1	- 7 4 9 7 5 1
A.V.	Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie po zdanení +/- r. 001 - (r. 068 + r. 073 + r. 080 + r. 084 + r. 088 + r. 121)	087	1 0 7 0 2	9 2 0 4 5 6
B.	Závazky r. 89 + r. 94 + r. 106 + r. 117 + r. 118	088	3 0 4 8 3 5 7	2 9 9 6 9 1 8
B.I.	Rezervy súčet (r. 090 až r. 093)	089	9 6 7 0 2	1 0 2 3 4 5
B.I.1.	Rezervy zákonné dlhodobé (451A)	090		
2.	Rezervy zákonné krátkodobé (323A, 451A)	091	9 5 9 8 8	6 2 5 9 5
3.	Ostatné dlhodobé rezervy (459A, 45XA)	092		
4.	Ostatné krátkodobé rezervy (323A, 32X, 459A, 45XA)	093	7 1 4	3 9 7 5 0
B.II.	Dlhodobé záväzky súčet (r. 095 až r. 105)	094	2 4 5 9 3	1 7 7 9 3
B.II.1.	Dlhodobé záväzky z obchodného styku (321A, 479A)	095		
2.	Čistá hodnota zákazky (316A)	096		
3.	Dlhodobé nevyfakturované dodávky (476A)	097		



Ozna- čenie a	STRANA PASÍV b	Číslo riadku c	Bežné účtovné obdobie 4	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie 5
4.	Dlhodobé záväzky voči dcérskej účtovnej jednotke a materskej účtovnej jednotke (471A)	098		
5.	Ostatné dlhodobé záväzky v rámci konsolidovaného celku (471A)	099		
6.	Dlhodobé prijaté preddavky (475A)	100		
7.	Dlhodobé zmenky na úhradu (478A)	101		
8.	Vydané dlhopisy (473A/-/255A)	102		
9.	Záväzky zo sociálneho fondu (472)	103	3 4 7	5 0 7
10.	Ostatné dlhodobé záväzky (474A, 479A, 47XA, 372A, 373A, 377A)	104		
11.	Odložený daňový záväzok (481A)	105	2 4 2 4 6	1 7 2 8 6
B.III.	Krátkodobé záväzky súčet (r. 107 až r. 116)	106	2 9 2 7 0 6 2	2 8 7 6 7 8 0
B.III.1.	Záväzky z obchodného styku (321, 322, 324, 325, 32X, 475A, 478A, 479A, 47XA)	107	2 4 7 4 7 7	1 1 0 3 0 2
2.	Čistá hodnota zákazky (316A)	108		
3.	Nevyfakturované dodávky (326, 476A)	109		
4.	Záväzky voči dcérskej účtovnej jednotke a materskej účtovnej jednotke (361A, 471A)	110		
5.	Ostatné záväzky v rámci konsolidovaného celku (361A, 36XA, 471A, 47XA)	111	2 6 6 9 9 1 5	2 5 7 0 9 1 5
6.	Záväzky voči spoločníkom a združeniu (364, 365, 366, 367, 368, 398A, 478A, 479A)	112		
7.	Záväzky voči zamestnancom (331, 333, 33X, 479A)	113	5 4 1 6	4 6 5 0
8.	Záväzky zo sociálneho poistenia (336, 479A)	114	3 0 6 9	2 9 1 4
9.	Daňové záväzky a dotácie (341, 342, 343, 345, 346, 347, 34X)	115	1 1 8 5	1 8 7 9 9 9
10.	Ostatné záväzky (372A, 373A, 377A, 379A, 474A, 479A, 47X)	116		
B.IV.	Krátkodobé finančné výpomoci (241, 249, 24X, 473A, I-/255A)	117		
B.V.	Bankové úvery r. 119 + r. 120	118		
B.V.1.	Bankové úvery dlhodobé (461A, 46XA)	119		
2.	Bežné bankové úvery (221A, 231, 232, 23X, 461A, 46XA)	120		
C.	Časové rozlíšenie súčet (r. 122 až r. 125)	121	3 7 2 0 8 6	4 2 2 6 9 0
C.1.	Výdavky budúcich období dlhodobé (383A)	122		
2.	Výdavky budúcich období krátkodobé (383A)	123		
3.	Výnosy budúcich období dlhodobé (384A)	124	2 8 4 3 7 9	3 3 4 9 8 3
4.	Výnosy budúcich období krátkodobé (384A)	125	8 7 7 0 7	8 7 7 0 7

POZNÁMKY

individuálnej účtovnej závierky



zostavenej k 3 1 . 1 2 . 2 0 1 3

Číselné údaje sa zarovnávajú vpravo, ostatné údaje sa píše zľava. Nevyplnené riadky sa ponechávajú prázdne.

Údaje sa vyplňajú paličkovým písmom (podľa tohto vzoru), písacím strojom alebo tlačiarňou, a to čiernou alebo tmavomodrou farbou.

Á Ä B Č D É F G H Í J K L M N O P Q R Š T Ú V X Ý Ž 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9

Daňové identifikačné číslo	Účtovná závierka	Účtovná závierka	Mesiac Rok
2 0 2 0 2 2 4 0 5 2	X riadna	X zostavená	od 1 2 0 1 3
IČO	mimoriadna	schválená	do 1 2 2 0 1 3
3 5 8 0 5 5 4 4	priebežná	(vyznačí sa x)	
SK NACE	v eurocentoch		Bezprostredne predchádzajúce obdobie
6 1 . 1 0 . 0	X v celých eurách	(vyznačí sa x)	od 1 2 0 1 2
			do 1 2 2 0 1 2

Obchodné meno (názov) účtovnej jednotky

T ũ r k T e l e k o m I n t e r n a t i o n a l S K , s . r .

O .

Sídlo účtovnej jednotky

Ulica Číslo

H A A N O V A 1 2

PSČ Obec

8 5 1 0 4 B R A T I S L A V A 5 - P E T R Ž A L K A

Číslo telefónu Číslo faxu

0 2 / 6 7 2 0 9 0 5 0 0 2 / 6 7 2 0 9 0 5 0

E-mailová adresa

Zostavené dňa:	Podpisový záznam osoby zodpovednej za vedenie účtovníctva:	Podpisový záznam osoby zodpovednej za zostavenie účtovnej závierky:	Podpisový záznam člena štatutárneho orgánu účtovnej jednotky alebo fyzickej osoby, ktorá je účtovnou jednotkou:
0 6 . 0 3 . 2 0 1 4			
Schválené dňa:			
. . 2 0			

Záznamy daňového úradu

Miesto pre evidenčné číslo

Odtlačok prezentačnej pečiatky daňového úradu

1. POPIS SPOLOČNOSTI

Türk Telekom International SK, s.r.o. (ďalej len „spoločnosť“) je spoločnosť s ručením obmedzeným, ktorá vznikla dňa 12/01/2001. Dňa 12/02/2001 bola zapísaná do Obchodného registra vedenom na Okresnom súde Bratislava 1, oddiel Sro, vložka 23420/B. Spoločnosť sídli v Bratislave, Haanova 12, Slovenská republika, identifikačné číslo 35805544.

V roku 2013 boli uskutočnené zmeny v zápise do Obchodného registra:

Na základe Rozhodnutie jediného spoločníka spoločnosti o zmene obchodného mena spoločnosti zo dňa 18.07.2013 sa zmenil názov spoločnosti od 1.9.2013 z Pantel International SK, s.r.o. na Türk Telekom International SK, s.r.o.

Hlavným predmetom činnosti je:

1. konzultačné a poradenské služby v oblasti telekomunikácií v rozsahu voľnej živnosti
2. kúpa tovaru za účelom jeho predaja konečnému spotrebiteľovi (maloobchod) v rozsahu voľnej živnosti
3. kúpa tovaru za účelom jeho predaja iným prevádzkovateľom živnosti (veľkoobchod) v rozsahu voľnej živnosti
4. leasingová činnosť v rozsahu voľnej živnosti
5. poradenská a konzultačná činnosť v oblasti obchodu a služieb
6. prieskum trhu a verejnej mienky
7. prenájom hnuteľného majetku
8. prenájom telekomunikačnej techniky a telekomunikačných zariadení
9. sprostredkovateľská činnosť
10. prenájom nehnuteľností, bytových a nebytových priestorov spojený s poskytovaním iných než základných služieb
11. montáž, údržba a oprava telekomunikačných zariadení
12. zriaďovanie a prevádzkovanie verejnej telekomunikačnej siete na poskytovanie verejných telekomunikačných služieb

Informácie o počte zamestnancov

Názov položky	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
Priemerný prepočítaný počet zamestnancov	5	5
Stav zamestnancov ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka, z toho:	5	5
počet vedúcich zamestnancov	1	1

Informácie o štruktúre spoločníkov ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka a o štruktúre spoločníkov/akcionárov do dňa jej zmeny v priebehu účtovného obdobia

Spoločník	Výška podielu na základnom imaní		Podiel na hlasovacích právach v %	Iný podiel na ostatných položkách VI ako na ZI v %
	absolútne	v %		
Türk Telekom International AT AG	3 024 500 EUR	100,00%	100,00%	
Spolu	3 024 500 EUR	100%	100%	0%

Spoločník do dňa zmeny v štruktúre spoločníkov		Výška podielu na základnom imaní		Podiel na hlasovacích právach v %	Iný podiel na ostatných položkách VI ako na ZI v %
Spoločník	Dátum zmeny	absolútne	v %		
Pantel International AT AG	4.9.2013	3 024 500 EUR	100,00%	100,00%	
Spolu	x	3 024 500	100%	100%	0%

Materskou spoločnosťou spoločnosti je Pantel International AG so sídlom: Ortsstraße 24, 2331 Vösendorf, Wien, Austria; a materskou spoločnosťou celej skupiny je Oger Telecom Limited. Konsolidovanú účtovnú závierku za najväčšiu skupinu podnikov zostavuje spoločnosť Oger Telecom Limited. Táto účtovná závierka je k nahliadnutiu v sídle uvedenej spoločnosti, sídlo: Precinct Building 5, The Gate District, Dubai International Financial Centre, P.O. Box 506524, Dubai, United Arab Emirates.

Spoločnosť nie je v žiadnom podniku neobmedzene ručiacim spoločníkom.

Členovia štatutárnych orgánov k 31. decembru 2013:

Predstavenstvo (Konatelia)

Ing. Radim Chudárek
İlhan Tozar
Andras Szegedi

Spoločnosť nemá organizačnú zložku v zahraničí.

2. ZÁKLADNÉ VÝCHODISKÁ PRE ZOSTAVENIE ÚČTOVNEJ ZÁVIERKY

Účtovná závierka bola zostavená podľa Zákona č. 431/2002 Z.z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov za predpokladu nepretržitého trvania jej činnosti a je zostavená ako *riadna* účtovná závierka.

Účtovná závierka spoločnosti za predchádzajúce účtovné obdobie k 31. decembru 2012 zatiaľ nebola schválená valným zhromaždením spoločnosti.

3. VŠEOBECNÉ ÚČTOVNÉ ZÁSADY A METÓDY

Účtovné zásady a metódy, ktoré spoločnosť používala pri zostavení účtovnej závierky za rok 2013 a 2012 sú nasledovné:

a) Dlhodobý nehmotný majetok

Nakupovaný dlhodobý nehmotný majetok sa oceňuje v obstarávacích cenách, ktoré obsahujú cenu obstarania a náklady súvisiace s jeho obstaraním.

Dlhodobý nehmotný majetok vytvorený vlastnou činnosťou sa oceňuje vlastnými nákladmi, ktoré zahŕňujú priame materiálové a mzdové náklady a výrobné režijné náklady (prípadne časť správnych nákladov).

Dlhodobý nehmotný majetok obstaraný iným spôsobom sa oceňuje spôsob oceňovania.

Odpisovanie

Dlhodobý nehmotný majetok sa odpisuje do nákladov počas predpokladanej doby životnosti príslušného majetku. Predpokladaná doba používania, metóda odpisovania a odpisová sadzba sú stanovené pre jednotlivé skupiny dlhodobého nehmotného majetku nasledovne:

	Predpokladaná doba používania	Ročná odpisová sadzba	Metóda odpisovania
Softvér	5	20%	rovnomé
Oceniteľné práva	5	20%	rovnomé

V prípade prechodného zníženia úžitkovej hodnoty dlhodobého nehmotného majetku sa tvorí opravná položka vo výške rozdielu jeho zistenej úžitkovej hodnoty a zostatkovej hodnoty.

b) Dlhodobý hmotný majetok

Nakupovaný dlhodobý hmotný majetok sa oceňuje v obstarávacích cenách, ktoré zahŕňajú cenu obstarania, náklady na dopravu, clo a ďalšie náklady súvisiace s obstaraním.

Dlhodobý hmotný majetok vytvorený vlastnou činnosťou sa oceňuje vlastnými nákladmi, ktoré zahŕňujú priame materiálové a mzdové náklady a výrobné režijné náklady (prípadne časť správnych nákladov).

Dlhodobý hmotný majetok získaný bezodplatne sa oceňuje reprodukčnou obstarávacou cenou a účtuje sa v prospech účtu ostatných kapitálových fondov. Reprodukčná obstarávacía cena tohto majetku bola stanovená na základe popisu ako bola stanovená.

Dlhodobý hmotný majetok obstaraný iným spôsobom sa oceňuje spôsob oceňovania.

Náklady na technické zhodnotenie dlhodobého hmotného majetku zvyšujú jeho obstarávaciu cenu. Opravy a údržba sa účtujú do nákladov.

Odpisovanie

Dlhodobý hmotný majetok sa odpisuje do nákladov počas predpokladanej doby životnosti príslušného majetku. Predpokladaná doba používania, metóda odpisovania a odpisová sadzba sú stanovené pre jednotlivé skupiny dlhodobého hmotného majetku nasledovne:

	Predpokladaná doba používania	Ročná odpisová sadzba	Metóda odpisovania
Telekomunikačné trasy	20 rokov	5%	rovnomé
Stroje, prístroje a zariadenia	10 rokov	10%	rovnomé
Dopravné prostriedky	4 roky	25%	rovnomé
Inventár	4 roky	25%	rovnomé
Iný dlhodobý hmotný majetok	6 rokov	16,67%	rovnomé

V prípade prechodného zníženia úžitkovej hodnoty dlhodobého hmotného majetku sa tvorí opravná položka vo výške rozdielu jeho zistenej úžitkovej hodnoty a zostatkovej hodnoty.

c) Finančný majetok

Krátkodobý finančný majetok tvoria ceniny, peniaze v hotovosti a na bankových účtoch.

d) Zásoby

Nakupované zásoby sú ocenené obstarávacími cenami s použitím metódy "first in, first out" (FIFO - prvá cena pre ocenenie prírastku zásob sa použije ako prvá cena pre ocenenie úbytku zásob). Obstarávacia cena zásob zahŕňa cenu obstarania a náklady súvisiace s ich obstaraním (náklady na prepravu, clo, provízie, atď.). Prijaté zľavy, diskonty, rabaty znižujú obstarávaciu cenu zásob.

Zásoby vytvorené vlastnou činnosťou sa oceňujú vlastnými nákladmi. Vlastné náklady zahŕňajú priame materiálové a mzdové náklady a nepriame výrobné náklady. Výrobné režijné náklady zahŕňajú popis.

V prípade prechodného zníženia úžitkovej hodnoty zásob sa tvorí opravná položka.

e) Pohľadávky

Pohľadávky sa oceňujú menovitou hodnotou. Postúpené pohľadávky a pohľadávky nadobudnuté vkladom do základného imania sa oceňujú obstarávacou cenou. Ocenenie pochybných pohľadávok sa upravuje na ich realizovateľnú hodnotu opravnými položkami.

Spoločnosť pri tvorbe opravných položiek posudzuje pohľadávky podľa doby po splatnosti (do 179 dní splatnosti netvorí opravné položky, od 180 dní do 274 dní tvorí opravné položky vo výške 50 % hodnoty pohľadávky. K pohľadávkam od 275 do 359 dní tvorí opravné položky vo výške 75% hodnoty pohľadávky a k pohľadávkam nad 360 dní tvorí opravné položky vo výške 100% hodnoty pohľadávky. Všetky pohľadávky sú ešte následne posúdené manažmentom spoločnosti, ktorý na základe individuálneho posúdenia klienta môže upraviť výšku tvorenej opravnej položky k pohľadávkam a to ich zvýšením ale aj znížením.

f) Náklady budúcich období a príjmy budúcich období

Náklady budúcich období a príjmy budúcich období sa oceňujú ich menovitou hodnotou, pričom sa vykazujú vo výške, ktorá je potrebná na dodržanie zásady vecnej a časovej súvislosti s účtovným obdobím.

g) Záväzky

Dlhodobé i krátkodobé záväzky sa vykazujú v menovitých hodnotách. V položke iné záväzky sa vykazujú taktiež hodnoty zistené pri ocenení finančných derivátov reálnou hodnotou.

Dlhodobé, krátkodobé úvery sa vykazujú v menovitej hodnote. Za krátkodobý úver sa považuje aj časť dlhodobých úverov, ktorá je splatná do jedného roka od súvahového dňa.

h) Rezervy

Rezervy sú záväzky s neurčitým časovým vymedzením alebo výškou, tvoria sa na krytie známych rizík alebo strát z podnikania. Oceňujú sa v očakávanej výške záväzku.

i) Výdavky budúcich období a výnosy budúcich období

Výdavky budúcich období a výnosy budúcich období sa oceňujú ich menovitou hodnotou, pričom sa vykazujú vo výške, ktorá je potrebná na dodržanie zásady vecnej a časovej súvislosti s účtovným obdobím.

j) Vlastné imanie

Vlastné imanie sa skladá zo základného imania, emisného ážia, kapitálových fondov, oceňovacích rozdielov, zákonného rezervného fondu a výsledku hospodárenia v schvaľovacom konaní.

Základné imanie spoločnosti sa vyказuje vo výške zapísanej v obchodnom registri okresného/krajského súdu. Prípadné zvýšenie alebo zníženie základného imania na základe rozhodnutia valného zhromaždenia, ktoré nebolo ku dňu účtovnej závierky zaregistrované, sa vyказuje ako zmeny základného imania. Vklady presahujúce základné imanie sa vyказujú ako emisné ážio.

Spoločnosť vytvára rezervný fond v zákonnej výške.

k) Transakcie v cudzích menách

Transakcie v cudzej mene sa prepočítavajú na eurá referenčným výmenným kurzom určeným a vyhláseným Európskou centrálnou bankou alebo Národnou bankou Slovenska v deň predchádzajúci dňu uskutočnenia účtovného prípadu.

Peňažné aktíva a pasíva vyjadrené v cudzej mene sa prepočítavajú kurzom platným ku dňu zostavenia účtovnej závierky. Vzniknuté kurzové rozdiely sa vykazujú vo výkaze ziskov a strát.

Kúpa a predaj cudzej meny sa prepočítava na euro kurzom, za ktorý boli tieto hodnoty nakúpené alebo predané.

l) Výnosy

Tržby za vlastné výkony a tovar neobsahujú daň z pridanej hodnoty. Sú tiež znížené o zľavy a zrážky (rabaty, bonusy, skontá, dobropisy a pod.). Tržby sú účtované ku dňu splnenia dodávky alebo služby.

m) Finančný lízing

Spoločnosť účtuje o finančnom lízingu v prípade zmlúv uzatvorených

- do 31. decembra 2003 tak, že lízingové splátky zahŕňa do nákladov a hodnotu prenajatého majetku aktivuje v dobe, keď zmluva o prenájme skončí a uplatňuje sa možnosť nákupu. Splátky nájomného hradené vopred sa časovo rozlišujú.
- po 1. januári 2004 tak, že majetok obstaraný formou finančného lízingu je aktivovaný v deň prijatia predmetu lízingu v ocenení rovnajúcom sa istine. Lízingové splátky sú rozdelené medzi finančný náklad a zníženie nesplateného záväzku t.j. istinu. Finančný náklad sa účtuje do nákladov pri zachovaní vecnej a časovej súvislosti.

Majetok obstaraný formou operatívneho lízingu sa účtuje do nákladov počas doby trvania lízingovej zmluvy. Nájomné za majetok obstaraný formou operatívneho lízingu sa účtuje do nákladov rovnomerne počas doby trvania zmluvy o prenájme.

n) Daň z príjmu

Náklad na daň z príjmov sa počíta pomocou platnej daňovej sadzby z účtovného zisku upraveného o trvalé alebo dočasne daňovo neuznatelné náklady a nezdaňované výnosy. Odložené dane (odložená daňová pohľadávka a odložený daňový záväzok) sa vzťahujú na:

- dočasné rozdiely medzi účtovnou hodnotou majetku a účtovnou hodnotou záväzkov vykázanou v súvahe a ich daňovou základňou,
- možnosť umorovať daňovú stratu v budúcnosti, pod ktorou sa rozumie možnosť odpočítať daňovú stratu od základu dane v budúcnosti,
- možnosť previesť nevyužitú daňovú odpočty a iné daňové nároky do budúcich období.

O odloženom daňovom záväzku účtuje spoločnosť vždy, o pohľadávke účtuje, ak je realizovateľná.

o) Opravy chýb minulých účtovných období

Spoločnosť v bežnom účtovnom období neúčtovala o oprave významných chýb minulých období.

4. DLHODOBÝ MAJETOK

a) Dlhodobý nehmotný majetok

Informácie o dlhodobom nehmotnom majetku

Dlhodobý nehmotný majetok	Bežné účtovné obdobie							
	Aktivované náklady na vývoj	Softvér	Oceniteľné práva	Goodwill	Ostatný DNM	Obstarávaný DNM	Poskytnuté preddavky na DNM	Spolu
Prvotné ocenenie								
Stav na začiatku účtovného obdobia		61 362	6 639					68 001
Prírastky								0
Úbytky		61 362	3 320					64 682
Presuny								0
Stav na konci účtovného obdobia	0	0	3 319	0	0	0	0	3 319
Oprávky								
Stav na začiatku účtovného obdobia		61 362	6 639					68 001
Prírastky								0
Úbytky		61 362	3 320					64 682
Presuny								0
Stav na konci účtovného obdobia	0	0	3 319	0	0	0	0	3 319
Opravné položky								
Stav na začiatku účtovného obdobia								0
Prírastky								0
Úbytky								0
Presuny								0
Stav na konci účtovného obdobia	0	0	0	0	0	0	0	0
Zostatková hodnota								
Stav na začiatku účtovného obdobia	0	0	0	0	0	0	0	0
Stav na konci účtovného obdobia	0	0	0	0	0	0	0	0

Dlhodobý nehmotný majetok	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie							
	Aktivované náklady na vývoj	Softvér	Oceniteľné práva	Goodwill	Ostatný DNM	Obstarávaný DNM	Poskytnuté preddavky na DNM	Spolu
Prvotné ocenenie								
Stav na začiatku účtovného obdobia		61 362	6 639					68 001
Prírastky								0
Úbytky								0
Presuny								0
Stav na konci účtovného obdobia	0	61 362	6 639	0	0	0	0	68 001
Oprávky								
Stav na začiatku účtovného obdobia		61 362	6 639					68 001
Prírastky								0
Úbytky								0
Presuny								0
Stav na konci účtovného obdobia	0	61 362	6 639	0	0	0	0	68 001
Opravné položky								
Stav na začiatku účtovného obdobia								0
Prírastky								0
Úbytky								0
Presuny								0
Stav na konci účtovného obdobia	0	0	0	0	0	0	0	0
Zostatková hodnota								
Stav na začiatku účtovného obdobia	0	0	0	0	0	0	0	0
Stav na konci účtovného obdobia	0	0	0	0	0	0	0	0

Dlhodobý nehmotný majetok	Hodnota za bežné účtovné obdobie
Dlhodobý nehmotný majetok, na ktorý je zriadené záložné právo	0
Dlhodobý nehmotný majetok, pri ktorom má účtovná jednotka obmedzené právo s ním nakladať	0

b) Dlhodobý hmotný majetok

Informácie o dlhodobom hmotnom majetku

Dlhodobý hmotný majetok	Bežné účtovné obdobie								
	Pozemky	Stavby	Samostatné hnutelné veci a súbory hnutelných vecí	Pestovateľské celky trvalých porastov	Základné stádo a ťažné zvieratá	Ostatný DHM	Obstarávaný DHM	Poskytnuté preddavky na DHM	Spolu
Prvotné ocenenie									
Stav na začiatku účtovného obdobia			4 553 537			374 985	24 662		4 953 184
Prírastky			60 435				60 435		120 870
Úbytky			2 159 101			374 985	60 435		2 594 521
Presuny			10 490				-10 490		0
Stav na konci účtovného obdobia	0	0	2 465 361	0	0	0	14 172	0	2 479 533
Oprávky									
Stav na začiatku účtovného obdobia			2 597 971			374 985			2 972 956
Prírastky			467 339						467 339
Úbytky			2 159 101			374 985			2 534 086
Presuny									0
Stav na konci účtovného obdobia	0	0	906 209	0	0	0	0	0	906 209
Opravné položky									
Stav na začiatku účtovného obdobia									0
Prírastky									0
Úbytky									0
Presuny									0
Stav na konci účtovného obdobia	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Zostatková hodnota									
Stav na začiatku účtovného obdobia	0	0	1 955 566	0	0	0	24 662	0	1 980 228
Stav na konci účtovného obdobia	0	0	1 559 152	0	0	0	14 172	0	1 573 324

Dlhodobý hmotný majetok	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie								
	Pozemky	Stavby	Samostatné hnutelné veci a súbory hnutelných vecí	Pestovateľské celky trvalých porastov	Základné stádo a ťažné zvieratá	Ostatný DHM	Obstarávaný DHM	Poskytnuté preddavky na DHM	Spolu
Prvotné ocenenie									
Stav na začiatku účtovného obdobia			4 580 945			374 985	16 757		4 972 687
Prírastky							7 905		7 905
Úbytky			27 408						27 408
Presuny									0
Stav na konci účtovného obdobia	0	0	4 553 537	0	0	374 985	24 662	0	4 953 184
Oprávky									
Stav na začiatku účtovného obdobia			2 390 710			359 361			2 750 071
Prírastky			226 702			15 624			242 326
Úbytky			19 441						19 441
Presuny									0
Stav na konci účtovného obdobia	0	0	2 597 971	0	0	374 985	0	0	2 972 956
Opravné položky									
Stav na začiatku účtovného obdobia									0
Prírastky									0
Úbytky									0
Presuny									0
Stav na konci účtovného obdobia	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Zostatková hodnota									
Stav na začiatku účtovného obdobia	0	0	2 190 235	0	0	15 624	16 757	0	2 222 616
Stav na konci účtovného obdobia	0	0	1 955 566	0	0	0	24 662	0	1 980 228

Dlhodobý hmotný majetok	Hodnota za bežné účtovné obdobie
Dlhodobý hmotný majetok, na ktorý je zriadené záložné právo	0
Dlhodobý hmotný majetok, pri ktorom má účtovná jednotka obmedzené právo s ním nakladať	0

Poistenie majetku

Dlhodobý majetok je poistený v poisťovni Allianz, Generali Slovensko, Kooperatíva. Majetkové poistenie zahŕňa predovšetkým poistenie automobilov a telekomunikačných zariadení. Ročný limit plnenia je pre všetky miesta poistenia na území SR. Kombinovaný limit poistného plnenia pre poistné riziko poškodenia vecí a prerušenia prevádzky. Majetok spoločnosti je poistený na 689 969 EUR.

5. POHLĎÁVKY

Informácie o vývoji opravnej položky k pohľadávkam

Pohľadávky	Bežné účtovné obdobie				
	Stav OP na začiatku účtovného obdobia	Tvorba OP	Zúčtovanie OP z dôvodu zániku opodstatnenosti	Zúčtovanie OP z dôvodu vyradenia majetku z účtovníctva	Stav OP na konci účtovného obdobia
Pohľadávky z obchodného styku	72 366	13 894	-32 516	-39 850	13 894
Pohľadávky voči DUJ a MÚJ					0
Ostatné pohľadávky v rámci kons. celku					0
Pohľadávky voči spoločníkom, členom					0
Iné pohľadávky					0
Pohľadávky spolu	72 366	13 894	-32 516	-39 850	13 894

K pochybným pohľadávkam boli v roku 2012 a 2013 vytvorené opravné položky na základe rozhodnutia manažmentu.

V roku 2013 spoločnosť z dôvodu nedobytnosti, zamietnutím konkurzu a vyrovnaním či neuspokojením pohľadávok v konkurznom riadení, atď., odpísala do nákladov pohľadávky vo výške 15.040 EUR.

Informácie o vekovej štruktúre pohľadávok

Názov položky	V lehote splatnosti	Po lehote splatnosti	Pohľadávky spolu
Dlhodobé pohľadávky			
Ostatné pohľadávky v rámci konsolidovaného celku	1 044 877		1 044 877
Dlhodobé pohľadávky spolu	1 044 877	0	1 044 877
Krátkodobé pohľadávky			
Pohľadávky z obchodného styku	329 290	1 318 873	1 648 163
Daňové pohľadávky a dotácie	286 880		286 880
Iné pohľadávky	1 200		1 200
Krátkodobé pohľadávky spolu	617 370	1 318 873	1 936 243

Spoločnosť nemá pohľadávky zabezpečené záložným právom alebo inou formou zabezpečenia.

6. FINANČNÉ ÚČTY

Informácie o krátkodobom finančnom majetku

Názov položky	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
Pokladnica, ceniny	938	937
Bežné účty v banke alebo v pobočke zahraničnej banky	274 495	518 340
Vkladové účty v banke alebo v pobočke zahraničnej banky termínované		
Peniaze na ceste		
Spolu	275 433	519 277

7. ČASOVÉ ROZLIŠENIE

Informácie o významných položkách časového rozlíšenia

Opis položky časového rozlíšenia	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
Náklady budúcich období dlhodobé, z toho:	1 770 117	1 858 375
telekomunikačné	1 770 117	1 858 375
Náklady budúcich období krátkodobé, z toho:	404 578	352 653
telekomunikačné	402 683	343 516
ostatné - režijné	1 895	9 137
Príjmy budúcich období dlhodobé, z toho:		
Príjmy budúcich období krátkodobé, z toho:	1 747	774
telekomunikačné	1 747	774

Náklady budúcich období sa týkajú dlhodobých zmlúv o prenájme nenasvietených optických vlákien, ktoré sú nevypovedateľné.

Náklady budúcich období majú protihodnotu vo výnosoch budúcich období v celkovej sume k 31.12.2013: 218 631 EUR

8. VLASTNÉ IMANIE

Základné imanie spoločnosti je zložené z podielov upísaných a splatených, s nominálnou hodnotou 3.024.500 EUR.

Informácie o rozdelení účtovného zisku alebo o vysporiadaní účtovnej straty

Názov položky	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
Účtovný zisk	920 456
Rozdelenie účtovného zisku	Bežné účtovné obdobie
Prídel do zákonného rezervného fondu	
Prídel do štatutárnych a ostatných fondov	
Prídel do sociálneho fondu	
Prídel na zvýšenie základného imania	
Úhrada straty minulých období	
Prevod do nerozdeleného zisku minulých rokov	920 456
Rozdelenie podielu na zisku spoločníkom, členom	
Iné	
Spolu	920 456

9. REZERVY

Informácie o rezervách

Názov položky	Bežné účtovné obdobie				
	Stav na začiatku účtovného obdobia	Tvorba	Použitie	Zrušenie	Stav na konci účtovného obdobia
Dlhodobé rezervy, z toho:					0
Krátkodobé rezervy, z toho:	102 345	96 536	-70 943	-31 236	96 702
Prenájom telek. infraštrukt.	69 107	41 291	-37 725	-31 216	41 457
Nevyčerpané dovolenky	4 176	5 890	-4 176		5 890
Bonusy na mzdy	2 888	714	-2 888		714
Účtovná závierka	2 324	2 500	-2 324		2 500
Audit	23 500	10 000	-23 500		10 000
Ostatné rezervy	350	36 141	-330	-20	36 141

Názov položky	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie				
	Stav na začiatku účtovného obdobia	Tvorba	Použitie	Zrušenie	Stav na konci účtovného obdobia
Dlhodobé rezervy, z toho:					0
Krátkodobé rezervy, z toho:	29 942	99 845	-26 720	-722	102 345
Prenájom telek. infraštrukt.	872	69 107	-500	-372	69 107
Nevyčerpané dovolenky	4 784	4 176	-4 784		4 176
Bonusy na mzdy	1 152	2 888	-1 152		2 888
Účtovná závierka	2 324	2 324	-2 324		2 324
Audit	18 500	21 000	-16 000		23 500
Ostatné rezervy	2 310	350	-1 960	-350	350

Predpokladaný rok použitia rezerv je rok 2014.

10. ZÁVÄZKY

Informácie o záväzkoch

Názov položky	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
Dlhodobé záväzky spolu	24 593	17 793
Záväzky so zostatkovou dobou splatnosti nad päť rokov		
Záväzky so zostatkovou dobou splatnosti jeden rok až päť rokov	24 593	17 793
Krátkodobé záväzky spolu	2 927 062	2 876 780
Záväzky so zostatkovou dobou splatnosti do jedného roka vrátane	2 722 330	2 860 000
Záväzky po lehote splatnosti	204 732	16 780

11. ODLOŽENÁ DAŇ Z PRÍJMOV

Podľa zákona o daniach z príjmov môže spoločnosť previesť daňovú stratu vzniknutú v roku 2013 do nasledujúcich rokov. Výška daňovej straty z rokov 2013, ktorá nebola v roku 2013 uplatnená a bude prevedená do ďalších rokov, bola 62.745 EUR k 31. decembru 2013.

Informácie o odloženej daňovej pohľadávke alebo o odloženom daňovom záväzku

Názov položky	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
Dočasné rozdiely medzi účtovnou hodnotou majetku a daňovou základňou, z toho:	-110 923	-83 045
odpočítateľné	94 640	42 790
zdaniteľné	-205 563	-125 835
Dočasné rozdiely medzi účtovnou hodnotou záväzkov a daňovou základňou, z toho:	714	7 888
odpočítateľné	714	7 888
zdaniteľné		
Možnosť umorovať daňovú stratu v budúcnosti	62 745	0
Možnosť previesť nevyužité daňové odpočty		
Sadzba dane z príjmov (v %)	22	23
Odložená daňová pohľadávka		
Uplatnená daňová pohľadávka	0	0
Zaučtovaná ako náklad		
Zaučtovaná do vlastného imania		
Odložený daňový záväzok	24 246	17 286
Zmena odloženého daňového záväzku	6 960	33 824
Zaučtovaná ako náklad	6 960	33 824
Zaučtovaná do vlastného imania		
Iné		

Spoločnosť zaučtovala odložený daňový záväzok vo výške 24.246 EUR z titulu dočasných rozdielov medzi účtovnou a daňovou zostatkovou hodnotou dlhodobého hmotného majetku.

12. INFORMÁCIE O ZÁVAZKOCH ZO SOCIÁLNEHO FONDU

Názov položky	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
Začiatkový stav sociálneho fondu	507	612
Tvorba sociálneho fondu na ťarchu nákladov	437	492
Tvorba sociálneho fondu zo zisku		
Ostatná tvorba sociálneho fondu		
Tvorba sociálneho fondu spolu	437	492
Čerpanie sociálneho fondu	-597	-597
Konečný zostatok sociálneho fondu	347	507

13. BANKOVÉ ÚVERY A FINANČNÉ VÝPOMOCI

Informácie o bankových úveroch, pôžičkách a krátkodobých finančných výpomociach

Názov položky	Mena	Úrok p. a. v %	Dátum splatnosti	Suma istiny v príslušnej mene za bežné účtovné obdobie	Suma istiny v eurách za bežné účtovné obdobie	Suma istiny v príslušnej mene za bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
Dlhodobé pôžičky						0
Krátkodobé pôžičky						
Türk Telekom International CZ	EUR	4	30.6.2014	200 000	200 000	200 000
Türk Telekom International CZ	EUR	4	30.6.2014	325 000	325 000	325 000
Türk Telekom International CZ	EUR	4	30.11.2014	100 000	100 000	100 000
Türk Telekom International CZ	EUR	4	30.11.2014	1 850 000	1 850 000	1 850 000

14. ČASOVÉ ROZLIŠENIE

Informácie o významných položkách časového rozlíšenia na strane pasív

Názov položky	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
Výdavky budúcich období dlhodobé, z toho:		
Výdavky budúcich období krátkodobé, z toho:		
Výnosy budúcich období dlhodobé, z toho:	284 379	334 983
Telekomunikačné	284 379	334 983
Výnosy budúcich období krátkodobé, z toho:	87 707	87 707
Telekomunikačné	87 707	87 707

Výnosy budúcich období sa týkajú dlhodobých zmlúv o prenájme nenasvietených optických vlákien, ktoré sú nevypovedateľné
 Výnosy budúcich období majú protihodnotu v nákladoch budúcich období v celkovej sume k 31.12.2013: 218.605 EUR.

15. PODMIENENÉ ZÁVÄZKY A AKTÍVA, PODSÚVAHOVÉ POLOŽKY

Spoločnosť neeviduje k 31.12.2013 podmienené záväzky ani aktíva.

16. VÝNOSY A NÁKLADY**Tržby**

Informácie o tržbách

Oblasť odbytu	Telekomunikačné služby	
	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
Slovensko	1 321 565	1 757 915
Maďarsko	0	162 000
Rakúsko	639 311	670 265
ostatné krajiny sveta	118 100	216 166
Spolu	2 078 976	2 806 346

Aktivácia nákladov a výnosy z hospodárskej činnosti, finančnej činnosti a mimoriadnej činnosti

Informácie o výnosoch pri aktivácii nákladov a o výnosoch z hospodárskej činnosti, finančnej činnosti a mimoriadnej činnosti

Názov položky	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
Ostatné významné položky výnosov z hospodárskej činnosti, z toho:	299 945	736 350
Zmluvná pokuta od spoločnosti Digi Slovakia	0	736 350
výnosy z predaja majetku	250 225	0
ostatné	49 720	0
Finančné výnosy, z toho:	44 939	244
Ostatné významné položky finančných výnosov, z toho:		
bankové úroky	62	244
úroky z poskytnutých fin. pôžičiek	44 877	

Informácie o čistom obrate

Názov položky	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
Tržby za vlastné výrobky		
Tržby z predaja služieb	2 078 976	2 806 346
Tržby za tovar		
Výnosy zo zákazky		
Výnosy z nehnuteľnosti na predaj		
Iné výnosy súvisiace s bežnou činnosťou	299 945	
Čistý obrat celkom	2 378 921	2 806 346

Náklady

Informácie o nákladoch

Názov položky	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
Náklady za poskytnuté služby, z toho:	1 691 840	1 930 685
Náklady voči audítorovi, auditorskej spoločnosti	17 500	18 500
Prenájom kapacity	537 579	726 896
Prenájom DF	352 340	585 017
Co-locations	412 045	299 654
Management poplatky	151 646	0
Ostatné služby	220 730	300 618
Ostatné významné položky nákladov z hospodárskej činnosti, z toho:		
Odpisy majetku	217 114	242 326
Tvorba a zúčtovanie opravných položiek k pohľadávkam	-25 375	28 532
Zostatková cena predaného dlhodobého majetku	250 225	
Finančné náklady, z toho:		
<i>Kurzové straty, z toho:</i>		
kurzové straty ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka		
<i>Ostatné významné položky finančných nákladov, z toho:</i>		
Nákladové úroky z finančných pôžičiek	99 000	34 961
Mimoriadne náklady, z toho:		

Názov položky	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
Náklady voči audítorovi, auditorskej spoločnosti, z toho:	17 500	18 500
náklady za overenie individuálnej účtovnej závierky	13 000	14 000
iné uisťovacie auditorské služby	4 500	4 500
súvisiace auditorské služby		
daňové poradenstvo		
ostatné neauditorské služby		

Dane z príjmov

Informácie o daniach z príjmov

Názov položky	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
Suma odloženej daňovej pohľadávky účtovanej ako náklad alebo výnos vyplývajúca zo zmeny sadzby dane z príjmov		
Suma odloženého daňového záväzku účtovaného ako náklad alebo výnos vyplývajúci zo zmeny sadzby dane z príjmov	-1 102	2 880
Suma odloženej daňovej pohľadávky týkajúca sa umorenia daňovej straty, nevyužitých daňových odpočtov a iných nárokov, ako aj dočasných rozdielov predchádzajúcich účtovných období, ku ktorým sa v predchádzajúcich účtovných obdobiach odložená daňová pohľadávka neúčtovala		
Suma odloženého daňového záväzku, ktorý vznikol z dôvodu neúčtovania tej časti odloženej daňovej pohľadávky v bežnom účtovnom období, o ktorej sa účtovalo v predchádzajúcich účtovných obdobiach		
Suma neuplatneného umorenia daňovej straty, nevyužitých daňových odpočtov a iných nárokov a odpočítateľných dočasných rozdielov, ku ktorým nebola účtovaná odložená daňová pohľadávka		
Suma odloženej dani z príjmov, ktorá sa vzťahuje na položky účtované priamo na účty vlastného imania bez účtovania na účty nákladov a výnosov		

Informácie o daniach z príjmov

Názov položky	Bežné účtovné obdobie			Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie		
	Základ dane	Daň	Daň v %	Základ dane	Daň	Daň v %
Výsledok hospodárenia pred zdanením, z toho:	17 668	x	x	1 140 938	x	x
teoretická daň	x	4 064	23	x	216 778	19
Daňovo neuznané náklady	48 307	11 111	23	36 505	6 936	19
Výnosy nepodliehajúce dani	-128 720	-29 606	23	-25 395	-4 825	19
Vplyv nevykázanej odloženej daňovej pohľadávky						
Umorenie daňovej straty				-169 936	-32 288	19
Zmena sadzby dane						
Iné						
Spolu	-62 745	-14 431	23	982 112	186 601	19
Splatná daň z príjmov	x	6	23	x	186 648	19
Odložená daň z príjmov	x	6 960	22	x	33 834	23
Celková daň z príjmov	x	6 966		x	220 482	

17. INFORMÁCIE O SPRIAZNENÝCH OSOBACH

Informácie o ekonomických vzťahoch medzi účtovnou jednotkou a spriaznenými osobami

Spriaznená osoba	Kód druhu obchodu	Hodnotové vyjadrenie obchodu	
		Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
Türk Telekom International HU Kft	3 - náklady	0	162 000
Türk Telekom International HU Kft	8 - výnosy	44 877	1 000 000
Türk Telekom International HU Kft	3 - náklady	151 646	0
Türk Telekom International CZ	8 - náklady	99 000	34 962
Türk Telekom International AT AG	3 - výnosy	657 834	670 265
Türk Telekom International AT AG	2 - výnosy	250 225	

18. INFORMÁCIE O ZMENÁCH VLASTNÉHO IMANIA

Položka vlastného imania	Bežné účtovné obdobie				
	Stav na začiatku účtovného obdobia	Prírastky	Úbytky	Presuny	Stav na konci účtovného obdobia
Základné imanie	3 024 500				3 024 500
Vlastné akcie a vlastné obchodné podiely					0
Zmena základného imania					0
Pohľadávky za upísané vlastné imanie					0
Emisné ážio					0
Ostatné kapitálové fondy					0
Zákonný rezervný fond (nedeliteľný fond) z kapitálových vkladov	332				332
Oceňovacie rozdiely z precenenia majetku a záväzkov					0
Oceňovacie rozdiely z kapitálových účastín					0
Oceňovacie rozdiely z precenenia pri zlúčení, splnutí a rozdelení					0
Zákonný rezervný fond	58 008				58 008
Nedeliteľný fond					0
Štatutárne fondy a ostatné fondy					0
Nerozdelený zisk minulých rokov	317 694			920 456	1 238 150
Neuhradená strata minulých rokov	-749 751				-749 751
Výsledok hospodárenia bežného účtovného obdobia	920 456	10 702		-920 456	10 702
Ostatné položky vlastného imania					0
Účet 491 – Vlastné imanie fyzickej osoby – podnikateľa					0

Položka vlastného imania	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie				
	Stav na začiatku účtovného obdobia	Prírastky	Úbytky	Presuny	Stav na konci účtovného obdobia
Základné imanie	3 024 500				3 024 500
Vlastné akcie a vlastné obchodné podiely					0
Zmena základného imania					0
Pohľadávky za upísané vlastné imanie					0
Emisné ážio					0
Ostatné kapitálové fondy					0
Zákonný rezervný fond (nedeliteľný fond) z kapitálových vkladov	332				332
Oceňovacie rozdiely z precenenia majetku a záväzkov					0
Oceňovacie rozdiely z kapitálových účastín					0
Oceňovacie rozdiely z precenenia pri zlúčení, splnutí a rozdelení					0
Zákonný rezervný fond	58 008				58 008
Nedeliteľný fond					0
Štatutárne fondy a ostatné fondy					0
Nerozdelený zisk minulých rokov	87 158			230 536	317 694
Neuhradená strata minulých rokov	-749 751				-749 751
Výsledok hospodárenia bežného účtovného obdobia	230 536	920 456		-230 536	920 456
Ostatné položky vlastného imania					0
Účet 491 – Vlastné imanie fyzickej osoby – podnikateľa					0

19. PREHLAD O PEŇAŽNÝCH TOKOCH

Prehľad o peňažných tokoch bol spracovaný nepriamou metódou.

Označe-nie položky	Obsah položky	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
Z/S	Výsledok hospodárenia z bežnej činnosti pred zdanením daňou z príjmov	17 668	1 140 938
A.1.	Nepeňažné operácie ovplyvňujúce hospodársky výsledok z bežnej činnosti	137 692	-1 313 805
A.1.1.	Odpisy dlhodobého nehmotného majetku a dlhodobého hmotného majetku	217 114	242 326
A.1.2.	Zostatková hodnota dlhodobého nehmotného a hmotného majetku účtovaná pri vyradení (s výnimkou predaja)		
A.1.3.	Odpis opravnej položky k nadobudnutému majetku		
A.1.4.	Zmena stavu dlhodobých rezerv	-5 643	72 403
A.1.5.	Zmena stavu opravných položiek	-58 472	28 531
A.1.6.	Zmena stavu položiek časového rozlíšenia nákladov a výnosov	-114 244	-1 691 783
A.1.7.	Dividendy a iné podiely na zisku účtované do výnosov		
A.1.8.	Úroky účtované do nákladov	99 000	34 962
A.1.9.	Úroky účtované do výnosov	-63	-244
A.1.10.	Kurzový zisk vyčíslený k peňažným prostriedkom a peňažným ekvivalentom ku dňu účt. závierky		
A.1.11.	Kurzová strata vyčíslená k peňažným prostriedkom a peňažným ekvivalentom ku dňu účt. závierky		
A.1.12.	Výsledok z predaja dlhodobého majetku s výnimkou majetku, ktorý sa považuje za peňažný ekvivalent		
A.1.13.	Ostatné položky nepeňažného charakteru		0
A.2.	Vplyv zmien stavu pracovného kapitálu	-169 610	394 649
A.2.1.	Zmena stavu pohľadávok z prevádzkovej činnosti	-412 563	-1 307 985
A.2.2.	Zmena stavu záväzkov z prevádzkovej činnosti	243 683	1 700 441
A.2.3.	Zmena stavu zásob	-730	2 193
A.2.4.	Zmena stavu krátkodobého finančného majetku s výnimkou majetku, ktorý je súčasťou peň. prostriedkov		
A.3.	Prijaté úroky, s výnimkou tých, ktoré sa začleňujú do investičných činností	63	-244
A.4.	Výdavky na zaplatené úroky, s výnimkou tých, ktoré sa začleňujú do finančných činností		
A.5.	Príjmy z dividend a iných podielov na zisku, s výnimkou tých, ktoré sa začleňujú do investičných činností		
A.6.	Výdavky na vyplatené dividendy a iné podiely na zisku, s výnimkou tých, ktoré sa začleňujú do fin.činností		
A.7.	Výdavky na daň z príjmov účtovnej jednotky, s výnimkou tých, ktoré sa začleňujú do inv. alebo fin.činností	-412 487	
A.8.	Príjmy mimoriadneho charakteru vzťahujúce sa na prevádzkovú činnosť	-6 960	
A.9.	Výdavky mimoriadneho charakteru vzťahujúce sa na prevádzkovú činnosť		
A.	Čisté peňažné toky z prevádzkovej činnosti	-433 634	221 538
B.1.	Výdavky na obstaranie dlhodobého nehmotného majetku	189 790	-7 905
B.2.	Výdavky na obstaranie dlhodobého hmotného majetku		
B.3.	Výdavky na obstaranie dlhodobých cenných papierov a podielov v iných účtovných jednotkách		
B.4.	Príjmy z predaja dlhodobého nehmotného majetku		
B.5.	Príjmy z predaja dlhodobého hmotného majetku		
B.6.	Príjmy z predaja dlhodobých cenných papierov a podielov v iných účtovných jednotkách		
B.7.	Výdavky na dlhodobé pôžičky poskytnuté účtovnou jednotkou inej účtovnej jednotke v skupine		
B.8.	Príjmy zo splácania dlhodobých pôžičiek poskytnutých účtovnou jednotkou inej účtovnej jednotke v skupine		
B.9.	Výdavky na dlhodobé pôžičky poskytnuté účtovnou jednotkou tretím osobám		
B.10.	Príjmy zo splácania dlhodobých pôžičiek poskytnutých účtovnou jednotkou tretím osobám		
B.11.	Prijaté úroky, s výnimkou tých, ktoré sa začleňujú do prevádzkových činností		
B.12.	Príjmy z dividend a iných podielov na zisku, s výnimkou tých, ktoré sa začleňujú do prevádzkových činností		
B.13.	Výdavky súvisiace s derivátmi s výnimkou, ak sú určené na predaj alebo na obchodovanie		
B.14.	Príjmy súvisiace s derivátmi s výnimkou, ak sú určené na predaj alebo na obchodovanie		
B.15.	Výdavky na daň z príjmov účtovnej jednotky, ak je ju možné začleniť do investičných činností		
B.16.	Príjmy mimoriadneho charakteru vzťahujúce sa na investičnú činnosť		
B.17.	Výdavky mimoriadneho charakteru vzťahujúce sa na investičnú činnosť		
B.18.	Ostatné príjmy vzťahujúce sa na investičnú činnosť		
B.19.	Ostatné výdavky vzťahujúce sa na investičnú činnosť		
B.	Čisté peňažné toky z investičnej činnosti	189 790	-7 905

C.1.	Peňažné toky vo vlastnom imaní		
C.1.1.	Príjmy z upísaných akcií a obchodných podielov		
C.1.2.	Príjmy z ďalších vkladov do vlastného imania spoločníkmi alebo fyzickou osobou		
C.1.3.	Prijaté peňažné dary		
C.1.4.	Príjmy z úhrady straty spoločníkmi		
C.1.5.	Výdavky na obstaranie alebo spätné odkúpenie vlastných akcií a vlastných podielov		
C.1.6.	Výdavky spojené so znížením fondov vytvorených účtovnou jednotkou		
C.1.7.	Výdavky na vyplatenie podielu na vlastnom imaní spoločníkmi účtovnej jednotky a fyzickou osobou		
C.1.8.	Výdavky z iných dôvodov, ktoré súvisia so znížením vlastného imania		
C.2.	Peňažné toky vznikajúce z dlhodobých záväzkov a krátkodobých záväzkov z finančnej činnosti		
C.2.1.	Príjmy z emisie dlhodobých cenných papierov		
C.2.2.	Výdavky na úhradu záväzkov z dlhodobých cenných papierov		
C.2.3.	Príjmy z úverov, ktoré účtovnej jednotke poskytla banka s výnimkou úverov poskytnutých na hlavnú činnosť		
C.2.4.	Výdavky na splácanie úverov s výnimkou úverov poskytnutých na hlavnú činnosť		
C.2.5.	Príjmy z prijatých pôžičiek		
C.2.6.	Výdavky na splácanie pôžičiek		
C.2.7.	Výdavky na úhradu záväzkov z používania majetku, ktorý je predmetom zmluvy o kúpe prenajatej veci		
C.2.8.	Príjmy z ostatných dlhodobých a krátkodobých záväzkov vyplývajúcich z finančnej činnosti		
C.2.9.	Výdavky na splácanie ostatných dlhodobých a krátkodobých záväzkov z finančnej činnosti		
C.3.	Výdavky na zaplatené úroky, s výnimkou tých, ktoré sa začleňujú do prevádzkových činností		
C.4.	Výdavky na vyplatené dividendy a iné podiely na zisku, s výnimkou tých, ktoré sa začleňujú do prev.činností		
C.5.	Výdavky súvisiace s derivátmi s výnimkou, ak sú určené na predaj alebo na obchodovanie alebo na inv.činnosť		
C.6.	Príjmy súvisiace s derivátmi s výnimkou, ak sú určené na predaj alebo na obchodovanie alebo na inv.činnosť		
C.7.	Výdavky na daň z príjmov účtovnej jednotky, ak ich možno začleniť do finančných činností		
C.8.	Príjmy mimoriadneho charakteru vzťahujúce sa na finančnú činnosť		
C.9.	Výdavky mimoriadneho charakteru vzťahujúce sa na finančnú činnosť		
C.	Čisté peňažné toky z finančnej činnosti	0	0
D.	Čisté zvýšenie alebo čisté zníženie peňažných prostriedkov	-243 844	213 633
E.	Stav peňažných prostriedkov a peňažných ekvivalentov na začiatku účtovného obdobia	519 277	305 644
F.	Stav peňažných prostriedkov a peňažných ekvivalentov na konci účtovného obdobia	275 433	519 277
G.	Kurzové rozdiely vyčíslené k peňažným prostriedkom a peňažným ekvivalentom ku dňu účtovnej závierky	0	0
H.	Zostatok peňažných prostriedkov a peňažných ekvivalentov na konci účtovného obdobia	275 433	519 277

20. VÝZNAMNÉ UDALOSTI, KTORÉ NASTALI PO DNI, KU KTORÉMU SA ZOSTAVUJE ÚČTOVNÁ ZÁVIERKA

Po 31. decembri 2013 nenastali také udalosti, ktoré majú významný vplyv na verné zobrazenie skutočností uvádzaných v tejto účtovnej závierke.

Independent Auditor's Report

To the Owner of Türk Telekom International SK, s.r.o.:

We have audited the accompanying financial statements of Türk Telekom International SK, s.r.o. ("the Company"), which comprise the balance sheet as at 31 December 2013, the income statement for the year then ended and the notes, which include a summary of significant accounting policies and other explanatory information.

Management's Responsibility for the Financial Statements

Management is responsible for the preparation and presentation of financial statements that give a true and fair view in accordance with the Act on Accounting No 431/2002 Z.z., as amended by later legislation ("the Act on Accounting"), and for such internal control as management determines is necessary to enable the preparation of financial statements that are free from material misstatement, whether due to fraud or error.

Auditor's Responsibility

Our responsibility is to express an opinion on these financial statements based on our audit. We conducted our audit in accordance with International Standards on Auditing. Those standards require that we comply with ethical requirements and plan and perform the audit to obtain reasonable assurance whether the financial statements are free from material misstatement.

An audit involves performing procedures to obtain audit evidence about the amounts and disclosures in the financial statements. The procedures selected depend on the auditor's judgment, including the assessment of the risks of material misstatement of the financial statements, whether due to fraud or error. In making those risk assessments, the auditor considers internal control relevant to the entity's preparation of financial statements that give a true and fair view in order to design audit procedures that are appropriate in the circumstances, but not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness of the entity's internal control. An audit also includes evaluating the appropriateness of accounting policies used and the reasonableness of accounting estimates made by management, as well as evaluating the overall presentation of the financial statements.

We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our audit opinion.

Opinion

In our opinion, the financial statements give a true and fair view of the financial position of the Company as at 31 December 2013, and of its financial performance for the year then ended in accordance with the Act on Accounting.

25 March 2014
Bratislava, Slovak Republic

Ernst & Young Slovakia, spol. s r.o.
SKAU Licence No. 257

Ing. Marek Mikolaj
UDVA Licence No. 1038

THIS IS A TRANSLATION OF THE ORIGINAL SLOVAK REPORT

Balance sheet Úč POD 1 - 01

BALANCE SHEETas of **3 1 . 1 2 . 2 0 1 3** in full EUR**Numerical data must align right, other data must be written from left. Unused rows must be left blank.**

Data must be written in block letters (based on the example), by typewriter or printer, in black or dark blue ink.

Á Ä B Č D É F G H Í J K L M N O P Q R Š T Ú V X Ý Ž 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9

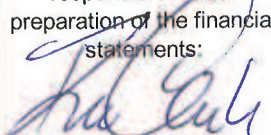
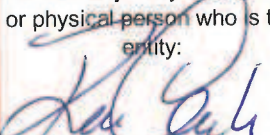
Tax identification number 2 0 2 0 2 2 4 0 5 2	Financial statements	Financial statements	Month	Year
Identification number 3 5 8 0 5 5 4 4	☒ Ordinary	☒ Prepared	For period from	0 1 2 0 1 3
SK NACE 6 1 . 1 0 . 0	Extraordinary	Approved (marked with x)	to	1 2 2 0 1 3
			Directly preceding period from	0 1 2 0 1 2
			to	1 2 2 0 1 2

Business name of entity

T ü r k T e l e k o m I n t e r n a t i o n a l S K , s . r . o .

Registered seat of entity

Street	Number
H a a n o v a	1 2
ZIP Code	Town
8 5 1 0 4	B r a t i s l a v a
Phone number	Fax number
0 2 / 6 7 2 0 9 0 5 0	0 2 / 6 7 2 0 9 0 5 5
E-mail	

Prepared on: 0 6 . 0 3 . 2 0 1 4	Signature of the person responsible for maintaining the accounting:  0	Signature of the person responsible for the preparation of the financial statements:  Ing. Radim Chudárek	Signature of the member of the statutory body of the entity or physical person who is the entity:  Ing. Radim Chudárek
Approved on: .			

Tax Office records

Place for the reference number

Stamp of the Tax Office

Line a	ASSETS b	Line no. c	Current period		Prior period	
			1	Gross value - part 1	Net value 2	Net value 3
				Adjustment - part 2		
	TOTAL ASSETS I. 002 + I. 030 + I. 061	001		7 925 806	7 002 384	
				923 422		6 990 847
A.	Non-current assets I. 003 + I. 011 + I. 021	002		2 482 852	1 573 324	
				909 528		1 980 228
A.I.	Non-current intangible assets total (I. 004 to 010)	003		3 319		
				3 319		
A.I.1.	Capitalized development cost (012) - /072, 091A/	004				
2.	Software (013) - /073, 091A/	005				
3.	Valuable rights (014) - /074, 091A/	006		3 319		
				3 319		
4.	Goodwill (015) - /075, 091A/	007				
5.	Other non-current intangible assets (019, 01X) - /079, 07X, 091A/	008				
6.	Non-current intangible assets under construction (041) - 093	009				
7.	Advance payments for non- current intangible assets (051) - 095A	010				
A.II.	Non-current tangible assets total (I. 012 to 020)	011		2 479 533	1 573 324	
				906 209		1 980 228
A.II.1.	Land (031) - 092A	012				
2.	Buildings (021) - /081, 092A/	013				

Line a	ASSETS b	Line no. c	Current period		Prior period	
			1	Gross value - part 1	Net value 2	Net value 3
				Adjustment - part 2		
3.	Plant and equipment (022) - /082, 092A/	014		2 465 361		1 559 152
				906 209		1 955 566
4.	Perennial crops (025) - /085, 092A/	015				
5.	Livestock and draught animals (026) - /086, 092A/	016				
6.	Other non-current tangible assets (029, 02X, 032) - /089, 08X, 092A/	017				
7.	Non-current tangible assets under construction (042) - 094	018		14 172		14 172
						24 662
8.	Advance payments for non- current tangible assets (052) - 095A	019				
9.	Adjustments for assets acquired (+/- 097) +/- 098	020				
A.III.	Non-current financial assets total (I. 022 to 029)	021				
A.III.1.	Investment in subsidiaries (061) - 096A	022				
2.	Investment in interest in associates (062) - 096A	023				
3.	Other non-current investments (063, 065) - 096A	024				
4.	Loans to entities in consolidated group (066A) - 096A	025				
5.	Other non-current financial assets (067A, 069, 06XA) - 096A	026				
6.	Loans with maturity up to one year (066A, 067A, 06XA) - 096A	027				

Line a	ASSETS b	Line no. c	Current period		Prior period	
			1	Gross value - part 1	Net value 2	Net value 3
				Adjustment - part 2		
7.	Non-current financial assets under construction (043) - 096A	28				
8.	Advance payments for non-current financial assets (053) - 095A	29				
B.	Current assets I. 031 + I. 038 + I. 046 + I. 055	30		3 266 512	3 252 618	
				13 894		2 798 817
B.I.	Inventory total (I. 032 to 037)	31		9 959	9 959	
						9 229
B.I.1.	Raw material (112, 119, 11X) - /191,19X/	32		9 959	9 959	
						9 229
2.	Work in progress and semi-finished goods (121, 122, 12X) - /192, 193, 19X/	33				
3.	Finished goods (123) - 194	34				
4.	Livestock (124) - 195	35				
5.	Merchandise (132, 13X, 139) - /196, 19X/	36				
6.	Advance payments for inventories (314A) - 391A	37				
B.II.	Long-term receivables total (I. 039 to 045)	38		1 044 877	1 044 877	
						1 000 000
B.II.1.	Trade receivables (311A, 312A, 313A, 314A, 315A, 31XA) - 391A	39				
2.	Net value of construction contracts (316A)	40				
3.	Receivables from subsidiary and controlling entity (351A) - 391A	41				

Line a	ASSETS b	Line no. c	Current period		Prior period	
			1	2	3	
			Gross value - part 1 Adjustment - part 2	Net value	Net value	
4.	Other receivables within consolidated group (351A) - 391A	42	1 044 877		1 044 877	
					1 000 000	
5.	Receivables from partners and consortium members (354A, 355A, 358A, 35XA) - 391A	43				
6.	Other receivables (335A, 33XA, 371A, 373A, 374A, 375A, 376A, 378A) - 391A	44				
7.	Deferred tax asset (481A)	45				
B.III.	Short-term receivables total (I. 047 to 054)	46	1 936 243		1 922 349	
			13 894		1 270 311	
B.III.1.	Trade receivables (311A, 312A, 313A, 314A, 315A, 31XA) - 391A	47	1 648 163		1 634 269	
			13 894		880 783	
2.	Net value of construction contracts (316A)	48				
3.	Receivables from subsidiary and controlling enterprise (351A) - 391A	49				
4.	Other receivables within consolidated group (351A) - 391A	50				
5.	Receivables from partners and consortium members (354A, 355A, 358A, 35XA, 398A) - 391A	51				
6.	Social security receivables (336) - 391A	52				
7.	Tax receivables (341, 342, 343, 345, 346, 347) - 391A	53	286 880		286 880	
					388 528	
8.	Other receivables (335A, 33XA, 371A, 373A, 374A, 375A, 376A, 378A) - 391A	54	1 200		1 200	
					1 000	
B.IV.	Financial assets total (I. 056 to 060)	55	275 433		275 433	
					519 277	
B.IV.1.	Cash (211, 213, 21X)	56	938		938	
					937	

Line a	ASSETS b	Line no. c	Current period		Prior period	
			1	Gross value - part 1	Net value 2	Net value 3
				Adjustment - part 2		
2.	Bank accounts (221A, 22X +/- 261)	057		274 495	274 495	
						518 340
3.	Term deposits exceeding one year 22XA	058				
4.	Short-term financial assets (251, 253, 256, 257, 25X) - /291, 29X/	059				
5.	Short-term financial assets under construction (259, 314A) - 291	060				
C.	Accruals and prepayments total I. 062 and 065	061		2 176 442	2 176 442	
						2 211 802
C.1.	Prepaid expenses long-term (381A, 382A)	062		1 770 117	1 770 117	
						1 858 375
2.	Prepaid expenses short-term (381A, 382A)	063		404 578	404 578	
						352 653
3.	Accrued revenues long-term (385A)	064				
4.	Accrued revenues short-term (385A)	065		1 747	1 747	
						774

Line a	LIABILITIES AND EQUITY b	Line no. c	Current period 4	Prior period 5
	SHAREHOLDERS' EQUITY AND LIABILITIES TOTAL I. 067 + 088 + 121	066	7 002 384	6 990 847
A.	Shareholders' equity I. 068+ 073+ 080 + 084+ 087	067	3 581 941	3 571 239
A.I.	Registered capital total (I. 069 to 072)	068	3 024 500	3 024 500
A.I.1.	Share capital (411 or +/- 491)	069	3 024 500	3 024 500
2.	Own shares and interests (I/-252)	070		
3.	Change in share capital +/- 419	071		
4.	Receivables for subscribed share capital (I/-353)	072		
A.II.	Capital funds total (I. 074 to 079)	073	332	332
A.II.1.	Share premium (412)	074		
2.	Other capital funds (413)	075		
3.	Legal reserve fund (non-distributable fund) from capital contributions (417, 418)	076	332	332
4.	Asset and liabilities revaluation reserve (+/- 414)	077		
5.	Investments revaluation reserve (+/- 415)	078		
6.	Revaluation reserve for mergers and demergers (+/-416)	079		
A.III.	Funds created from profit total (I. 081 to 083)	080	58 008	58 008
A.III.1.	Legal reserve fund (421)	081	58 008	58 008
2.	Non-distributable fund (422)	082		
3.	Statutory and other funds (423, 427, 42X)	083		
A.IV.	Retained earnings I. 085 + 086	084	488 399	-432 057
A.IV.1.	Retained profits from previous years (428)	085	1 238 150	317 694
2.	Accumulated loss carried forward (I/-429)	086	-749 751	-749 751
A.V.	Profit or loss from current period I+/- I. 001 - (068 + 073 + 080 + 084 + 088 + 121)	087	10 702	920 456
B.	Liabilities I. 89 + 94 + 106 + 117+ 118	088	3 048 357	2 996 918
B.I.	Provisions total (I. 090 to 093)	089	96 702	102 345
B.I.1.	Legal provisions long term (451A)	090		
2.	Legal provisions short term (323A, 451A)	091	95 988	62 595
3.	Other long-term provisions (459A, 45XA)	092		
4.	Other short term provisions (323, 32X, 451A, 459A, 45XA)	093	714	39 750
B.II.	Non-current liabilities total (I. 095 to 105)	094	24 593	17 793

Line a	LIABILITIES AND EQUITY b	Line no. c	Current period 4	Prior period 5
B.II.1.	Long-term trade payables (479A)	095		
2.	Net value of construction contracts (316A)	096		
3.	Long-term uninvoiced supplies (476A)	097		
4.	Long-term payables to subsidiary and controlling enterprise (471A)	098		
5.	Other long-term liabilities within consolidated group (471A)	099		
6.	Long-term advance payments received (475A)	100		
7.	Long-term bills of exchange payable (478A)	101		
8.	Bonds and debentures issued (473A/-/255A)	102		
9.	Social fund payable (472)	103	347	507
10.	Other non-current liabilities (474A, 479A, 47XA, 372A, 373A, 377A)	104		
11.	Deferred tax liability (481A)	105	24 246	17 286
B.III.	Current liabilities total (I. 107 to 116)	106	2 927 062	2 876 780
B.III.1.	Trade payables (321, 322, 324, 325, 32X, 475A, 478A, 479A, 47XA)	107	247 477	110 302
2.	Net value of construction contracts (316A)	108		
3.	Uninvoiced supplies (326, 476A)	109		
4.	Payables to subsidiary and controlling enterprise (361A, 471A)	110		
5.	Other liabilities within consolidated group (361A, 36XA, 471A, 47XA)	111	2 669 915	2 570 915
6.	Payables to partners and consortium members (364, 365, 366, 367, 368, 398A, 478A, 479A)	112		
7.	Payables to employees (331, 333, 33X, 479A)	113	5 416	4 650
8.	Social security payables (336, 479A)	114	3 069	2 914
9.	Tax liabilities and subsidies (341, 342, 343, 345, 346, 347, 34X)	115	1 185	187 999
10.	Other short-term liabilities (372A, 373A, 377A, 379A, 474A, 479A, 47X)	116		
B.IV.	Short term financial borrowings (241, 249, 24x, 473A, I-/255A)	117		
B.V.	Bank loans (I. 119 to 120)	118		
B.V.1.	Long-term bank loans (461A, 46XA)	119		
2.	Current bank loans (221A, 231, 232, 23X, 461A, 46XA)	120		
C.	Accruals and deferred income - total (I. 122 to 125)	121	372 086	422 690
C.1.	Accruals long term (383A)	122		
2.	Accruals short term (383A)	123		
3.	Deferred income long term (384A)	124	284 379	334 983
4.	Deferred income short term (384A)	125	87 707	87 707

Income Statement Úč POD 2-01

INCOME STATEMENTas of **3 1 . 1 2 . 2 0 1 3** in full EUR**Numbers should be justified to the right, other data is justified to the left. Lines not filled out are left blank.**

The information should be written in block letters (see this example), using a typewriter or printer with black or dark blue ink.

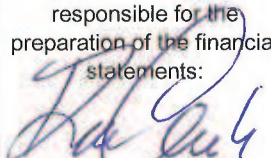
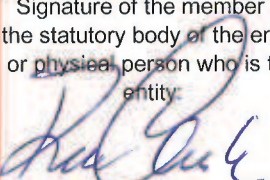
Á Ä B Č D É F G H Í J K L M N O P Q R Š T Ú V X Ý Ž 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9

Tax identification number 2 0 2 0 2 2 4 0 5 2	Financial statements	Financial statements	Month	Year
Identification number 3 5 8 0 5 5 4 4	☒ ordinary	☒ prepared	For period from	0 1 2 0 1 3
SK NACE 6 1 . 1 0 . 0	extraordinary	approved (marked with X)	to	1 2 2 0 1 3
			Directly preceding from	0 1 2 0 1 2
			period to	1 2 2 0 1 2

Business name of entity
T ü r k T e l e k o m I n t e r n a t i o n a l S K , s . r . o .

Registered seat of entity

Street H a a n o v a	Number 1 2
ZIP Code 8 5 1 0 4	Town B r a t i s l a v a
Phone number 0 2 / 6 7 2 0 9 0 5 0	Fax number 0 2 / 6 7 2 0 9 0 5 5
E-mail	

Prepared on: 0 6 . 0 3 . 2 0 1 4	Signature of the person responsible for maintaining the accounting: 	Signature of the person responsible for the preparation of the financial statements: 	Signature of the member of the statutory body of the entity or physical person who is the entity: 
Approved on: .	0	Ing. Radim Chudárek	Ing. Radim Chudárek

Tax Office records

Place for the reference number	Stamp of the Tax Office
--------------------------------	-------------------------

Income Statement Úč POD 2-01		Tax ID	2 0 2 0 2 2 4 0 5 2	
Line a	Text b	Line no c	Actual result in	
			current period 1	prior period 2
I.	Revenues from merchandise (604)	01		
A.	Costs of merchandise sold (504, 505A)	02		
+	Gross margin I. 01 - r. 02	03		
II.	Production I. 05 + r. 06 + r. 07	04	2 078 976	2 806 346
II.1.	Revenues from own products and services (601, 602, 606)	05	2 078 976	2 806 346
2.	Change in stock of finished goods and work in progress (+/- acc. group 61)	06		
3.	Own work capitalised (acc. group 62)	07		
B.	Production costs I. 09 + r. 10	08	1 724 298	1 964 649
B.1.	Material and energy consumption and other unstorable supplies (501, 502, 503, 505A)	09	32 458	33 964
2.	Services (acc. group 51)	10	1 691 840	1 930 685
+	Added value I. 03 + r. 04 - r. 08	11	354 678	841 697
C.	Personnel expenses total (I. 13 up to 16)	12	118 647	126 417
C.1.	Wages and salaries (521, 522)	13	81 221	92 570
2.	Remuneration of members of the board of companies and co-operatives (523)	14	3 600	3 700
3.	Social insurance costs (524, 525, 526)	15	31 314	27 927
4.	Social security costs (527, 528)	16	2 512	2 220
D.	Indirect taxes and charges (acc. group 53)	17	2 607	3 472
E.	Depreciation of and provisions to non-current tangible and intangible assets (551, 553)	18	217 114	242 326
III.	Revenue from sale of non-current assets and material (641, 642)	19	250 225	2 600
F.	Net book value of non-current assets and material sold (541, 542)	20	250 225	
G.	Creation and release of provisions to receivables (+/- 547)	21	-25 375	28 532
IV.	Other operating revenues (644, 645, 646, 648, 655, 657)	22	49 720	740 341
H.	Other operating expenses (543, 544, 545, 546, 548, 549, 555, 557)	23	18 676	7 278
V.	Reclassification of operating revenues (-)(697)	24		
I.	Reclassification of operating expenses (-)(597)	25		
*	Profit or loss from operating activities I.11 - 12 - 17- 18 + 19- 20 - 21 + 22 -23 + (-24) - (-25)	26	72 729	1 176 613
VI.	Revenues from sale of securities and ownership interests (661)	27		

Income Statement Úč POD 2-01		Tax ID	2 0 2 0 2 2 4 0 5 2	
Line a	Text b	Line no c	Actual result in	
			current period 1	prior period 2
J.	Book value of securities and ownership interest sold (561)	28		
VII.	Income from long-term financial assets I.30 + 31 + 32	29		
VII.1.	Income from investments in subsidiaries and associates (665A)	30		
2.	Income from other long-term securities and ownership interest (665A)	31		
3.	Income from other long-term financial assets (665A)	32		
VIII.	Income from short-term financial assets (666)	33		
K.	Costs of short-term financial assets (566)	34		
IX.	Income from revaluation of securities and income from transactions with derivatives (664, 667)	35		
L.	Expenses for revaluation of securities and expenses for transactions with derivatives (564, 567)	36		
M.	Creation and release of provisions to financial assets +/- 565	37		
X.	Interest income (662)	38	44 939	244
N.	Interest expense (562)	39	99 000	34 962
XI.	Foreign exchange gains (663)	40		
O.	Foreign exchange losses (563)	41	14	1
XII.	Other financial revenue (668)	42		
P.	Other financial expenses (568, 569)	43	986	956
XIII.	Reclassification of financial revenues (-) (698)	44		
R.	Reclassification of financial expenses (-) (598)	45		
*	Profit/(loss) from financial activities I. 27 - 28 + 29 + 33 - 34 + 35 - 36 - 37 + 38 - 39 + 40 - 41 + 42 - 43 + (-44) - (-45)	46	-55 061	-35 675
**	Net profit from ordinary activities before tax I.26+I.46	47	17 668	1 140 938
S.	Tax on income from ordinary activities I. 49 + I. 50	48	6 966	220 482
S.1.	- payable (591, 595)	49	6	186 648
2.	- deferred (+/- 592)	50	6 960	33 834
**	Net profit/(loss) from ordinary activities after tax I. 47 - I. 48	51	10 702	920 456
XIV.	Extraordinary revenues (acc. group 68)	52		
T.	Extraordinary expenses (acc. group 58)	53		
*	Extraordinary profit/(loss) before tax I.52 - I.53	54		

Income Statement Úč POD 2-01		Tax ID	2 0 2 0 2 2 4 0 5 2	
Line a	Text b	Line no c	Actual result in	
			current period 1	prior period 2
U.	Tax on income from extraordinary activities I. 56 + I. 57	55		
U.1.	- payable (593)	56		
2.	- deferred (+/- 594)	57		
*	Extraordinary profit/(loss) after tax I.54-I.55	58		
***	Net profit/(loss) for the period before tax (+/-) 1.47+I.54	59	17 668	1 140 938
V.	Profit/(loss) share transferred to owners' account (+/-596)	60		
***	Net profit/(loss) for the period after tax (+/-) I.51+I.58- I.60	61	10 702	920 456

